• LAWYER HELPS ABUSED WOMEN
• HOUSTON SANSEI CLASSED AS WHITE
• ARCHITECT HONG'S DESIGN FOR SACTO FAIR

EAST WEST 東西報

THE CHINESE-AMERICAN JOURNAL • PUBLISHED WEDNESDAYS • VOLUME 17, NUMBER 27 • JULY 6, 1983 • 25 CENTS

AAs Among 800 Persons Arrested at Livermore

By DIANE YEN-MEI WONG

SAN FRANCISCO — Among the 800 persons who were arrested for demonstrating at the Livermore National Laboratory were John Does 5635 and 7176. Despite the anonymity of the false names given by Clinton Huey, 31, and Nicky Gonzalez, 24, the two men stand out: they are two of the perhaps eight or nine Asian Americans who participated in the June blockade of the lab.

Huey is a former elementary school teacher for an Oakland bilingual Center. The Lowell High and UC Santa Cruz graduate now does cabinet work in the Bay Area. He has been active in the nuclear freeze movement for several years and also in the protests against the Vietnam War.

TRINIDAD

Gonzalez, whose Chinese mother is from Trinidad, spent his early years in New Orleans. He has been in the Bay Area for the last two years and is now the editor of the newsletter for the National Center for Youth Law. He began his political activism while in school in Minnesota.

Both found themselves arrested on June 20 and then released after having spent about eight days inside the temporary Santa Rita prison quarters. Each pleaded not guilty to the charges of obstructing the "free movement of persons" along the streets surrounding the nuclear lab.

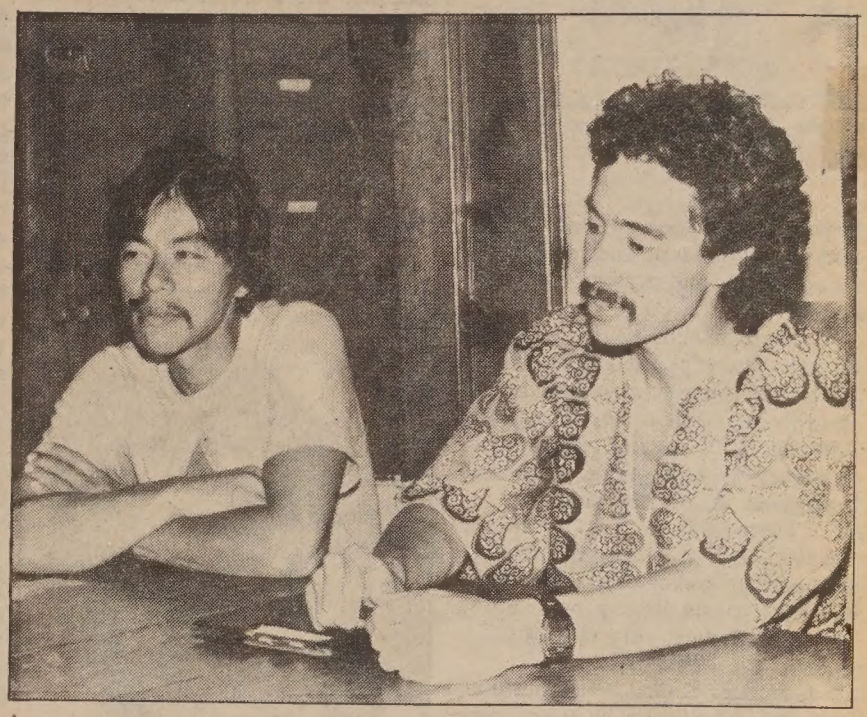
Ironically, Huey and Gonzalez describe their experiences in jail as "empowering," not the usual adjective ascribed to imprisonment. When they blocked traffic, they knew that arrest and jail were likely results, and they were prepared. Through their civil disobedience training, they had established support networks beforehand.

"It was an empowering experience to be in jail with 500 other men who were committed enough to stop the arms race and committed enough to peace to spend a week or over in jail," explained Gonzalez. "I've never seen such unity, especially among a group of men." (The men and women were confined to separate quarters.)

DECISION-MAKING

Huey also called his week-long stay at Santa Rita "enriching." "Every individual was involved, as opposed to being part of an action where only a few individuals or a central committee at the top acted. I felt I had a role at decision-making levels."

His affinity, or support, group, the "Ring," was comprised of persons who were affiliated with churches. "A rich part of my experience in jail was sharing with other men—who for the first time, or [who] have spent 30-40 years in the peace movement—the story of our lives."



Livermore protestors Clinton Huey (l) and Nicky Gonzalez. (Photo by Thomas Wing Wo)

The Ring joined other religious affinity groups such as the Ploughshares" and "Mustard Seed," made up of "a lot of people who saw this movement as a way to bring their faith in touch with their political beliefs," observed Huey. He added that ecumenism "happens naturally in the peace movement" where prayers and worship services brought out people from many different religious groups.

The guards at Santa Rita found some of these behaviors disconcerting. "You freaked out the guards," Gonzalez told Huey. Though most of the deputies declined to speak much to the protesters, the newsletter editor recalled a conversation with one who did talk about the differences between these protestors and other prisoners.

ORGANIZED

"We were organized and shared common politics," Gonzalez remembered the deputy mentioning. "We were not victimizing each other. . . . He could not understand why there were so many of them [guards] there because we would [obey orders] and take care of each other."

During the first night in the

continued on page 2

Community Reps Meet with Dept. of Justice on Chin Case

WASHINGTON — At a meeting held last week between representatives of the Department of Justice and the Asian American community, Assistant Attorney General William Bradford Reynolds of the department's civil rights division announced that the Vincent Chin case was a "prime candidate for [civil rights] prosecution."

Chin, a Detroit-area draftsman, was beaten to death with a baseball bat by two white men who had mistaken him for a Japanese person. The two blamed the Japanese for the state of the car manufacturing industry. The judge in that case sentenced the men to $3,000 fines and three-years probation each.

TOO LENIENT

Asian American and other minority communities have responded with anger over what they perceive to be too lenient a sanction for the murder of the young man.

According to Robert Wu, national president of the Organization of Chinese Americans, and a member of the team that met with Reynolds, the attorney general's comments were "encouraging." Wu reported that Reynolds admitted Chin's death was a "brutal killing" and the sentencing was "much too light."

Reynolds told the group that since he took office, the Chin case was that for which he has received the most letters. This is a "high profile case," he told the meeting's participants. Because of the "great interest of the community," the department has to look at it, he said.

Wu reiterated the importance of the letter-writing campaign waged nationally to *East/West*. "Everybody who has written a letter should be thanked," exclaimed the OCA president from New Jersey. "They have made a contribution."

KNOWLEDGE

Reynolds showed an obvious knowledge about the specifics of the case as he grilled the participants, including OCA executive director Laura Chin; Mrs. Chin, the slain man's mother; and Lisa Chan and Stewart Kwoh, attorneys working on the case.

"He's done his homework," said Wu, referring to the attorney general. "He zeroed in on specific points."

Reynolds, for instance, asked what was the racial make-up of the Fancy Pants Club, where the original racial remarks were made; he inquired whether Chin or the killers had ever before been at the club.

He also declared that two items remained that had to be worked out before a decision could be made whether to prosecute: the facts must bears out the case, and some legal technicalities must be verified.

TECHNICALITIES

When asked what Reynolds meant by "legal technicalities," Wu replied to *East/West* is that there is a question of when Chin's civil rights were actually violated: at the Fancy Pants Club, or 25 minutes later at the parking lot of a McDonald's fast food restaurant.

Both the Chin attorneys and the Department of Justice are looking into a section of the civil rights law which protects a person's rights to use a public facility, such as McDonald's.

Though he was reluctant to give an exact timetable, Reynolds thought that a decision would be forthcoming before the end of the summer about whether to proceed with prosecutions.

While it was clear to the group that Reynolds already had much information at his command from the earlier FBI investigation, attorney Chan nevertheless gave him an inch-thick report to ensure that he would

continued on page 4

AA Groups to Make Bid For KFRC Radio License

SAN FRANCISCO — A group of primarily Asian community leaders from the area has made known its intention to compete for the air rights now held by radio station KFRC.

One of the group's members is Henry Der, the executive director of Chinese for Affirmative Action, a civil rights organization in SF Chinatown. Der told the *Progress* that the Golden Mountain Broadcasting Co. is one of the seven or eight that he believes are competing for the station. One competitor is an all-woman partnership; others are black, Hispanic and Asian.

Currently the station plays rock music and attracts a young audience. If Der and his group obtain the license, which is up for renewal and review by the Federal Communications Commission, this music format would change.

"If we are granted a license, our interest is to provide better service to Asian Americans and other minority communities that are now underserved," Der told the *Progress*. He said that he and the other members of the group feel that only through minority ownership of a station could non-white communities have their broadcasting needs met.

Other general partners in the Golden Mountain Broadcasting Co. include Germaine Wong, a project manager for the city; Onilda Cheung, a Citibank International bank official; Myron Chan, a KGO-TV audio technician.

Limited partners include Benjamin Tom, a transportation analyst and SF school board member; Ricky Ho, an employee of a Santa Clara computer company; Moon Yuen, an engineer; Ling-Chi Wang, an Asian American Studies professor; and Seymour Lazar, a retired attorney.

Der stressed that the station, if obtained, would operate independently of Chinese for Affirmative Action. No date has been set for FCC hearings on KFRC which is owned by RKO General, Inc. of New York. □

EAST/WEST
838 Grant Avenue, Suite 307
San Francisco, CA 94108
(415) 781-3194

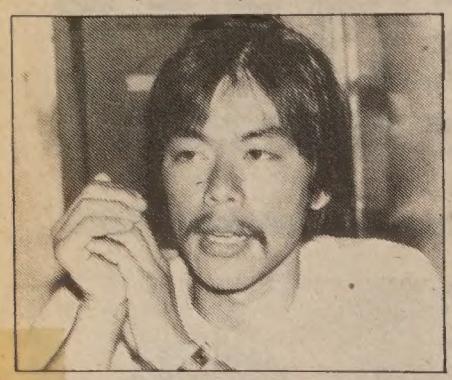
Second Class Postage Paid at San Francisco, CA
East/West (ISSN 0012-8589)

Livermore

continued from page 1

circus-like tent, the temperature fell to about 40 degrees, recalled Gonzalez, and there were not enough blankets. He also remembers queuing up for everything.

"They had us standing in line for meals, showers, for this and that.



Clinton Huey. (Photo by Thomas Wing Wo)

Physically this took up time. . . .We also had workshops and meetings—we constantly had strategy sessions," he said.

Not all the activities were serious though, Huey pointed out. "There are a lot of things to do to recreate, to keep from getting down. There was dancing . . . making music with whatever we had: sticks, juice cans with rocks inside, clapping.

"There was a lot of sharing songs. I've never sung that much," the cabinet maker chuckled. "Five hundred voices singing or chanting the same thing is very powerful."

TENSE

Gonzalez added, "Without that, it would've been a drag. The situation was tense, but there was humor there. A lot of the entertainment diffused the tension."

He recalled that the deputies originally came in with billy clubs and other weapons. After the men began to sing funny—and affectionate—songs to them, the deputies, including the sheriff in charge of the jail, ceased to bring in the weapons.

Huey and he spoke of how on the second night of jail, after the lights went out, spontaneous joke-telling broke out among the men. "Imagine being in a circus-like tent the size of a football field," laughed Huey. "It was like brothers in a small room who tell jokes so no one could sleep."

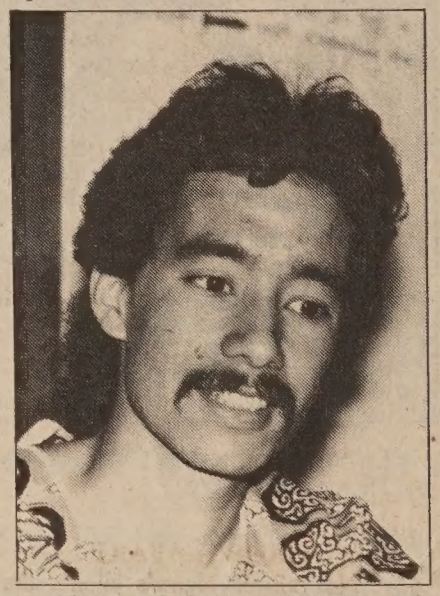
Though the two men met each other only while in jail, each took active notice of what other minorities were there with them. In addition to the less than ten Asians, they saw two blacks, two Hispanics and a number of Native Americans. Most of the protestors were white.

SURPRISED

"I actually was surprised [at the number of Asians]," Gonzalez told *East/West*, "and pleased because in the work I've done on the nuclear freeze campaign, I've run across maybe only three or four other people of color who take an active part in what is going on.

"In part, the movement is somewhat self-perpetuating. Because there are so many whites, they do not recognize their racism and often don't understand Third World concerns," he observed. Because these otherwise well-intentioned people make insensitive or ignorant remarks, Gonzalez felt many minorities did not want to get involved with the issue.

Huey concurred that the predominance of whites in the



Nicky Gonzalez. (Photo by Thomas Wing Wo)

movement has made it harder for more minorities to join in. "There's an inability to identify with the others. People [of color] cannot visualize themselves there because there are not too many other Third World people. Maybe," he conjectured, "they're afraid their voices will not be heard."

Unlike Gonzalez, though, the number of Asians did not surprise Huey. "Five out of 500, that's still 1%—about right for this country." However, he did quickly add, "I've seen a lot more Asians in other places."

FOCUS

Based on his work with such groups as the Bay Area Asians for Nuclear Disarmament, Huey explained, "There are a lot more Asians involved and concerned with nuclear disarmament and peace." He said that most of their energies focus on issues which affect the Asian Pacific American community, specifically, including the A-bomb survivors (Hibakusha) and the testing of missiles in S. Pacific Islands.

An informal census of 340 of the 470 men, conducted by Huey while he waited in meal lines, showed that there were 65 students, 35 in construction trades, 30 teachers, 25 engineers/high tech (including one engineer who worked at the lab itself). They and many others not only spent time in jail, but missed work as well.

What about the future of the two men? Gonzalez said he will help organize an October day of protest against the deployment of a missile system. And though Huey would like to concentrate more on his work, he admitted that he, too, will probably stay involved with the movement, especially through his church.

"We need to address the fears of people from Taiwan, China and SE Asia, especially Vietnam, because their fear of communism and what it did to their families makes them believe in the power [and necessity] of nuclear weapons," he explained. "We need to get the message across to them."

The men face at least six additional days in jail or a $240 fine for their arrests if they choose not to contest the traffic blocking charges. Hearings in the matter begin later this week for many of the 800 who were arrested. □

EDITORIAL

July 4 in the Community

The Asian American community has come a long way in the last decade or two. It is perhaps fitting that as we finish celebrating another Independence Day, we should remember the hard work and the struggle that went into that progress.

No one ever promised us the road would be easy or that everyone would join in and support our work. (Indeed, often, it has seemed that many more people may have been against us in our effort to achieve equal opportunities and rights for the members of the community.)

Let us now also renew our commitment to continue to put in more hours of hard work to ensure that the gains for which we have labored are not taken away by our apathy or that the freedom for which this country stands is not removed from us because of the anger and threats of those who do not like our color or heritage.

July 4 is traditionally now a day of picnics, family get-togethers and fireworks. For Asians Americans, it must also be a day on which to take stock and to remember. □

LETTERS

Phone Office To Close?

Dear Editor:

I recently heard that Pacific Telephone is planning to close down its Chinatown branch as a cost savings measure. This branch is vital to hundreds of people who speak only Chinese, natives as well as newcomers. This branch provides a service which will be sorely missed. This service will not totally be curtailed. The plan is to disperse the present personnel of this branch and refer calls to them wherever they may be. One can imagine the delays and frustrations for a person needing this service.

Pacific Telephone is a public utility. As such it is required to provide reasonable service to the public. The Chinese speaking public is sufficiently large enough to expect efficient service. This branch should remain open.

Howard Woo
San Francisco □

Eng Says Good-Bye

Dear Editor:

As my 16-year tenure as a member of the Oakland City Council comes to a close, I want to take this opportunity to extend my sincere thanks and appreciation to the *East West* News for its support and objectivity in reporting the news of local government over these years.

I also wish to express my gratitude to the people of the City of Oakland who have kept faith with their leadership and who are finally beginning to see the emergence of all of those elements which will make us a truly great city. To the people of the Third District, I say "thank you" for your past endorsements and for having given me the opportunity to serve you.

I came to the City Council with a vision of growth and real prosperity for our beautiful city, and particularly for a renaissance of our Chinatown district. Those dreams are rapidly coming true at Trans Pacific Center and in the surrounding blocks, and I am proud to have provided impetus to the cultural and economic aspirations of our Asian American community.

For the years ahead, I wish our city and its people the greatest of success.

Raymond L. Eng, O.D.
Member, Oakland City Council □

C'town Hole Angers CACA

Dear Editor:

The issue at hand is the unsightly hole in the ground on Kearny between Washington and Jackson Street, which has been an eyesore for the whole community.

We need your help to eliminate this sad condition, caused by stubborness of all the parties concerned. The pressure by the news media and the mayor's office can accomplish wonders, if both areas can apply the pressure needed to get things going again.

Surely as long as this eyesore remains, the whole community will suffer. Job openings, business taxes, living quarters and office space will be denied the community.

Madame Mayor, I have attended many meetings where you exhibit an uncanny skill to bring people together on certain issues. Your skill as a negotiator astounds many people at these functions.

Madame Mayor, we call on your office and the news media to bring this stalemate to a successful conclusion.

We, the Chinatown community, eagerly await the negotiated plans to benefit the community.

George Leong Suey
National Executive Director
Chinese American Citizens Alliance
San Francisco □

Bing Kong Tong Doubles Seattle Case Reward

SEATTLE — The Bing Kung Tong recently passed a resolution to double the original reward of $30,000 to $60,000 for information leading to the capture of the other suspect(s) in the Wah Mee Club murder. Thirteen persons were murdered in the club on February 19. The police have arrested two suspects. Out of the 13 victims, 11 were members of the Bing Kung Tong and their family.

Those who have information on the case are urged to call (206) 625-3442. □

Rodney Lee and Marelda Chow Honored at UCSF

SAN FRANCISCO — Two Asians were among the eight recent dentistry graduates from the UCSF School of Dentistry who received awards for their achievements. Rodney Lee won the Alpha Omega Fraternity Award and the American Assoc. of Orthodontists Award. Marelda Chow won the Dental Hygiene Scholastic Achievement Award. Over 140 dental students and 20 hygienists received degrees during last month's commencement exercises. □

East/West (USPS 165-460) is published weekly except the last weeks of August and December by East/West Publishing Co., Inc. Business office: 838 Grant Avenue, Suite 302, San Francisco, CA 94108. Telephone: (415) 781-3194. Editorial office: 838 Grant Avenue, Suite 307, San Francisco, CA 94108. Telephone: (415) 982- 1505. Cable address: Eastwest, San Francisco, *East/West* was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, court no. 724-639. Second class postage paid at San Francisco, CA. Copyright ©1983 by East/West Publishing Co., Inc. All rights reserved. *East/West* assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs ,or artwork. All materials to be returned must be accompanied by a self-addressed stamped envelope.

Publisher: Peter Chau
Editor: Diane Yen-Mei Wong
Associate Editor: Kenneth Joe
Advisor: Norbert Woo
Reporters and Correspondents: Jane Sujen Bock, Grant Din, Tim Fukai, Tracy Harris, Mark Jue, Paul Justi, Yuri Kageyama, Gary Kawaguchi, Folk Kuhn, Michael Lam, Jeannie Look, David Stranahan, Sally Swope, Robert Tokunaga.
Columnists: C. Y. Hu, Major Check Yee.
Photographers: Shulee Ong, Thomas Wing Wo, Leland Wong, Nancy Wong, James Yee.

Advertising Director: Margaret Woo
Advertising Executive: Richard Springer
Office Manager: Kerry Chiang

President of East/West Publishing Co., Inc.: Gordon Lew.

East/West Announces Merger With *Chinese Pacific Weekly*

East/West Publishing Company is pleased to announce the merger in August of *East/West* and *Chinese Pacific Weekly*. Started by Mr. Gilbert Woo in 1946, *Chinese Pacific Weekly* has been a popular and well-respected voice in the Chinese American community.

With the merger, *East/West*, which has been serving the Asian American community for 17 years, will improve its news coverage, especially in the Chinese section. This will make our English-Chinese bilingual newspaper, the only one in the Bay Area, more representative of its bicultural readership.

Beginning with the August 3 issue, *East/West* will have expanded pages of about 50%. Our Chinese readers will be a ble to enjoy more news and feature stories, as well as the popular columns by Michael Lam, Qin Yu, Uncle Lok, Hu Jing-lu and others. Our English section will also be expanded to include more and better stories of interest to the Asian community. We will continue to maintain the high standards our readers have come to expect from us.

We will provide this expanded coverage at no extra cost to our readers. *East/West* will continue to be available for 25c a copy and $15 for a year's subscription. With rising costs in all areas of newspaper production, we realize this is a heavy burden. But we think this is the best way for us to thank our readers for their continued support. □

Sharon Ngim Provides Legal Aid in Family Law Issue

By DIANE YEN-MEI WONG

SAN FRANCISCO — For the enthusiastic 26-year-old attorney who sat at a lone desk in a Cameron House office, a dream has finally come true. Thanks to a $17,000 Berkeley Law Foundation grant, Sharon Ngim has a job providing legal assistance to women seeking temporary restraining orders or marriage dissolutions, especially those who are victims of domestic violence and those in the Asian American community.

Beginning one month ago, Ngim hung up her shingle at the Asian Women's Legal Assistance office. With the grant, the Oakland-born woman provides not only legal representation in familylaw matters, but also makes referrals and educational presentations and provides support and counseling.

Attorney Sharon Ngim. (Photo by Thomas Wing Wo)

INDEPENDENT

Though she is physically located in the Cameron House building in SF Chinatown, Ngim quickly pointed out that the services she provides are independent of the Presbyterian-sponsored agency.

"Clients do not have to utilize Cameron House Services or be Presbyterian. They can come directly to me," said Ngim. Her clients are low and moderate income women, many on fixed incomes or barely above poverty level.

Ngim's legal services project almost did not come into being. According to Beverly Karnatz, a Cameron House staff member who helped finalize the foundation proposal, many people had told her it would be hopeless to submit a request for money for Ngim's work because Ngim had not gone to Berkeley's Boalt Law School.

Fortunately, Karnatz persevered, and as a result, Ngim became one of the foundation's four recipients for this year.

PUBLIC INTEREST

(The group funds public interest law projects which target populations which normally do not have access to the legal system. Berkeley graduates are given preference only in rare instances where two projects might be found equally deserving.

Money, which comes from donations made by Boalt graduates, went to support a garment worker project at the Asian Law Caucus during the foundation's first year. Ngim's is the second project funded in the Asian community.)

Even before the money came, though, Ngim volunteered her services at Cameron House. "I worked on two pamphlets that were translated into Chinese—one on restraining orders and the other on divorce. I also served as a resource and referral person."

The attorney recalls working closely with Tina Shum, another Cameron House staff person who counsels abused women. "If her [Shum's] clients wanted legal recourse, then I would help her find referrals."

HARD

Ngim said that many times it was hard finding a lawyer who wanted to handle the case. "Mostly it was men taking the cases, and the women clients wanted women attorneys."

Ngim's exposure to family law issues began at the law caucus where she did volunteer work in the community education component. While there, she also made a decision to go to law school.

The UC Berkeley psychology graduate saw family law as a way of combining her interest in both counseling and law. "I decided to try, but I'm a pessimist. I never thought I would get into law school, but here I am," Ngim laughed.

"I hated law school and the attitude of the professors and the majority of students," said Ngim of her three years at Hastings Law School in SF. "Their priorities and personal goals are a lot different [than mine]. They wanted to make money and make a name for themselves." They were not looking into public interest law, she stressed.

SOLE STAFF

While working at the SF Neighborhood Legal Assistance Foundation, the young woman handled family law cases and also met some of the staff of Cameron House which had just begun its battered women's social services program.

Being the sole staff person for her project has not been easy for Ngim. Because of the limited funds, which must go not only to pay her salary, but also for operating expenses, she works ¾ time for a half-time salary. Some money is also reserved to help pay client filing fees when they cannot be waived.

Despite the shortage of funds, however, Ngim has received much in kind support from Cameron House, the Chinatown agency, such as free space, some supplies, a phone, and the services of a receptionist. Working closely with other legal services groups and women's groups have also helped relieve some of the burden.

Because publicity flyers are just now coming out, Ngim admitted that she does not now have a lot of clients. Most of her clients are immigrants who have been referred from other agencies. However, Ngim emphasized that she definitely could foresee a time when her caseload would be so high that she would have to refuse to take cases and make referrals out.

OBSTACLES

She was realistic, however, about some of the cultural obstacles with which she would have to contend in attracting women to utilize her project's services.

"There are language problems and a fear of the legal system," commented the woman. "There's also a shame factor in admitting to someone that there's a problem in the family—domestic violence [or] a marriage falling apart."

Ignorance of one's rights is another major issue according to Ngim. "There are two big questions I get [about domestic relations]. Immigrants are afraid that if they are the ones who make the report, their green[permanent resident] cards will be taken away and they'll be deported. Or the men/husbands threaten to take the card away."

"[The other question is] if there is a child involved, if they are the first to come forward [with a complaint], then will the husband get the kids?" added Ngim.

GROWN APART

Not all of Ngim's clients are involved in situations of domestic violence. In some instances, the spouses have merely grown apart and the wife seeks a dissolution [divorce]. Ngim put forth a hypothetical case:

"Let's say the husband gambles and so there are money problems. If he lost, he will not show his face at home and family life becomes sporadic. The woman cannot count on the man to bring home money. So she goes out and finds work at a garment factory or restaurant.

"Pretty soon, she realizes, 'Hey, I can be self-sufficient; I don't have to depend on him.' They want a dissolution because they want to go on with their lives," conjectured Ngim.

Family law not only means problems for the women involved. It also historically has been hard on attorneys practicing in the field. "Attorneys don't like dealing with other people's personal problems, especially when they become heated. Sometimes it hits close to home. There's also a certain amount of counseling involved, but they say that's not their job," Ngim continued.

FRUSTRATION

Perhaps the biggest problem is frustration in dealing with women who are often caught in what Ngim called a "cycle of violence." She explained, "There's pressure that becomes violent. Then the husband is remorseful and apologetic. The woman loves that person and wants to maintain the family unit and wants to believe what that person is saying.

"If an attorney sees the client at the first part of the cycle, she'll go back [to the husband]. Three months, or a year later, she'll be back [here]," concluded the attorney.

Is Sharon Ngim frustrated? Sometimes, she admitted, but quickly added that most of the time work does not bother her because she's learned not to take her clients' problems home with her.

"Maybe I have a built-in [release] mechanism because I've always wanted to do this work," hypothesized Ngim. For information about the project, eligibility requirements and hours call Ngim at 781-0401. □

SUBSCRIBE TO EAST/WEST
SUBSCRIBE TO EAST/WEST

SUNSTREAM

WE DON'T MAKE A LOT OF NOISE....WE DON'T HAVE TO!
After 61 years of building in the Bay Area, people know to go to SUNSTREAM for well constructed homes they can afford. The fact that many of our former buyers return to us when they need new housing, or send their children and friends to us, is the highest compliment that can be paid. See our latest developments in Hercules and South San Francisco.

HERCULES

3, 4 and 5 bedroom homes, complete with family room, in this brand new community. From $113,950. Phone 758-2660.

SOUTH SAN FRANCISCO HILLSIDE ESTATES

3 and 4 bedroom luxury homes with family rooms, where all of the "extras" are included in the price. From $167,950. Phone 873-5700.

MODELS ARE OPEN DAILY FROM 11 TO 5.

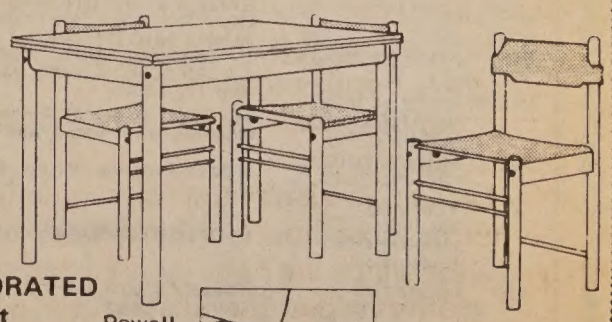
THE QUIET BUILDERS

Sunstream Homes
Quality Homes Since 1922

Saturday Special!
Wine Included with Lunch
Italian Food At Reasonable Prices
CAESAR'S
Bay & Powell Streets
San Francisco
989-6000

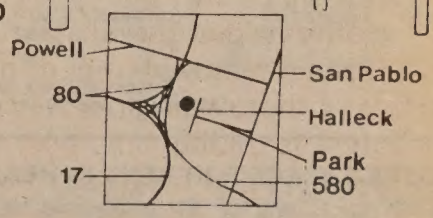
DIAMONDS AT WHOLESALE PRICES
I can supply you with D flawless diamonds with Gemological Lab Certification
Example: 0.65 carat D internally flawless (GIA Cert.) — $4,640
Contact: Richard Lavinghouse
(415) 931-6230
From 8 a.m. - 1 p.m.
The ZOHAR
P.O. Box 998
San Bruno, CA 94066

WAREHOUSE CLEARANCE
Table & 4 Chairs $335.00
Imported from ITALY



Solid beech chairs with genuine leather seats and backs.
Matching beech table 29½" X 43".
Opens to 59" X43".
Additional chairs: $43.00 each.

GAZOR INCORPORATED
4245 Halleck Street
Emeryville
652-1828
MON-FRI, 9 to 4 pm
VISA • MASTERCARD
AMERICAN EXPRESS



All items unassembled in cartons for easy pick up.

CHINESE WORD-A-DAY

"TOGETHER"

This is an ancient word, which appeared in the oracle bone writings. The word appeared at that time as two persons standing hand-in-hand on the ground. It was written in stick-drawing style, not in the cartoon style as you see here. Since the modern appearance of this word resembles two Chinese words "stand" joined together, many scholars claimed that this word originated from the verb "to stand." That was not so. If you trace the development of this word, you will agree that the present form is simply a variation of the stick drawing.

Shoulder-to-shoulder is "together shoulder." "Together horse" is to ride abreast. To sit or stand in the same row is "together row." Parallel is sometimes called "together walk."

The Chinese consider the lotus a favorite flower, for the word "lotus" has the same sound as the word "to connect" or "together with." The lotus is thus looked upon as a symbol for reunion, marriage, and other happy occasions. Another reason is because the lotus usually grows in ponds. In spite of the fact that the lotus blossom comes out of the mud, it is able to bring forth all its glory to add much beauty to the world.

Mandarin BING — Cantonese BING (Rhyme with "SING")

Among the many varieties of the lotus, there is one which is especially dear to the lovers. What is it called? "Together lotus!" Actually, it is nothing but an odd-ball lotus with two blossoms on one stalk.

Very symbolic for you lovers, as long as you "lotuses" don't shoot at or sue each other.

By Gordon Lew

大埠 房藥華中 金山

CHINA PHARMACY

PRESCRIPTION SPECIALISTS

YUkon 2-2197

1035 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA

捷安旅行社

JET-ON TRAVEL SERVICE, INC.

MANDARIN TOWER ARCADE
899 WASHINGTON STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 433-4415 433-4416
CABLE ADDRESS: JETON, SAN FRANCISCO

IATA ATC ASTA

CHINA TOUR

PAN AMERICAN 747SP CHINA TOUR – 1983 series

I.	PEKING TOUR:	(departs monthly from San Francisco), 1983 (Escorted) ENTER CANTON from Hong Kong and ENTER BEIJING from San Francisco From $1,999,00@, ½ twin basis (19 days)
II.	EUROPE TOUR:	8 countries (full meals) departs: (escorted) $2,599.00@, ½ twin basis — Apr 30, Jul 23 & Sep 17, 1983
III.	HONGKONG/ GUANGZHOU/ GUILIN:	10 days 9 nights From: $1,499.00@. Departs Monthly from San Francisco
IV.	HONGKONG/ GUANGZHOU:	6 days 5 nights - From: $1,199.00@, ½ twin
V.	TOKYO/ TAIWAN/ HONGKONG (escorted):	15 days $ 2,099.00@, ½ twin basis
VI.	HAWAII:	8 days 7 nights $369.00 — departs anytime P.S. — 1982

Prices - subject to change)
Drop-by or phone for further details

OFFICE SPACE FOR RENT IN HEART OF CHINATOWN
1,000 sq. ft. available for lease - best for CPAs, attorneys and insurance/ real estate etc. Call 433-4415.

Chin

continued from page 1

have all the information available, including that which the FBI may have missed, said Wu.

KANSAS CITY

At the request of the Detroit ACJ, also at the meeting was Alvin Syres, who had been involved with the public response to a Kansas City killing resembling the Chin murder. In that incident, two white men chased a black man out of a public park and beat him to death. At the trial, the men received very light sentences. The Department of Justice stepped in and prosecuted the men. Now they are in jail for their crime.

Reynolds referred to this case in his discussion with the Chin supporters. He admitted that the Chin case was "similar."

"The general feeling of the community is that this is a great injustice," related Wu. "There is a sense of fear that there is a trend of racial violence against the community. Chinatowns were formed over 100 years ago becuase of similar violence against us," he explained to Reynolds.

The meeting's participants still feel that letters to the Department of Justice can help move the case. "This is extremely important," stressed Wu. "The department will deliberate [the issue] for the next two months. It's important for letters to keep coming in. Otherwise, they'll feel the pressure is off."

Letters can be sent to Ass't. Attorney General William Bradford Reynolds, Department of Justice, Washington DC.

Also attending the meeting were two observers from the offices of Congressman Norm Mineta's of San Jose and Congressman George Crockett of Detroit. □

Red Cross Youth Lunch a Success

Shown in the left photo is Florrie Turconi (l) giving the Red Cross students award to Jenise Quan of McAteer High School, at the Red Cross Youth for Chinatown Elderly Program's 11th Anniversary Recognition Luncheon last month.

In the second photo J. Williams (l) manager of the Golden Gate Chapter, gives out awards of appreciation to H. Woo (r), chair of Golden Coin Savings & Loan and to Wai Suig On (middle) manager of Golden Dragon Restaurant. □

Two Charged with Evidence Tampering Sentenced in Seattle

SEATTLE — Two Asian Americans who pleaded guilty in connection with the Wah Mee massacre in Seattle's International District were given one-year deferred sentences with supervised probation.

Judge Frank Roberst of the King County Superior Court ordered each man to pay a $150 fine, court costs and a $50 crime-victim assistance fee. Kwan Fung Mak, 31, and Sonny Kwan, 18, were also sentenced to five days in jail with credit for the time they have already served.

The two men must in addition cooperate with authorities on the investigation of the Feb. 19 incident which left 13 people dead in a gambling club and one seriously wounded.

Judge Roberts told Mak and Kwan that they must testify truthfully if they are called as witnesses in the upcoming trial of Kwan Fai "Willie" Mak and Benjamin Kin Ng, who were charged with 13 counts of aggravated first-degree murder.

Kwan Fung Mak and Kwan earlier admitted that they had destroyed fingerprints and other evidence in the 1979 Opel auto which police believed Willie Mak used the night of the crime.

Willie Mak and Ng go on trial August 1. Wai Chiu "Tony" Ng, 26, has also been charged in the shootings and is still being sought by the police. □

SAN FRANCISCO - FOR SALE
VIEW PROPERTY
EXCESS LAND AT
TWIN PEAKS SCHOOL
Bid opening: July 28, 1983, 10:00 AM. Rm 30, 170 Fell St. Minimum bid on Parcel #1 $550,000., Parcel #2 $480,000. Excellent terms and conditions. For more information contact SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT, Property Mgt. 565-9360.

Chinese Phrase Book For Patients, Nurses Available in SF

SAN FRANCISCO — The Saint Francis Memorial Hospital is currently giving away free sample copies of a booklet entitled "Chinese Phrases for Nurse-Patient Conversation." The booklet makes it easier for non-English speaking Chinese patients and the nursing staff at Saint Francis to communicate effectively.

The booklet was created by coronary care nurses Eva Chan and Judy Penhiter. It has 63 common medical phrases translated into universally written Chinese characters and phonetic pronunciations in the Cantonese dialect. According to the authors, the characters can also be read by Mandarin-speaking patients.

The origin of the booklet dates back to the late 1970s when Penhiter took a Cantonese language class offered by the Saint Francis Hospital to its employees.

After completing the course, she prepared a booklet designed primarily for cardiac patients outfitted with pacemakers. Penhiter was later joined by Chan in the creation of the present booklet which applies hospital-wide.

For information call the Saint Francis Memorial Hospital, Community Relations Department, 755-4321, ext. 3214. □

Muni Discount Passes on Sale

SAN FRANCISCO — Muni's annual discount pass for seniors and disabled persons recently went on sale at Rm. 239, 949 Presidio Ave., and at the city hall information booth. Passes, which are good from July 1, 1983, through June 30, 1984, cost $25. Muni is also offering a four-month summer youth pass for students age 5 to 17. The pass will remain on sale throughout the summer and costs $20. Neither the annual discount pass or the summer youth pass is good for travel on BART. □

AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS AND HANDICAPPED

MERCY TERRACE

158 UNITS

SPONSORED BY

MERCY SERVICES CORPORATION

- RENT BASED ON YOUR INCOME (Federally Assisted Housing)
- 62 YEARS OF AGE AND OLDER AND/OR HANDICAPPED
- STUDIOS AND ONE BEDROOMS
- ACROSS FROM GOLDEN GATE PARK (Fell & Baker Streets)
- PRIORITY GIVEN TO S.F. REDEVELOPMENT AGENCY CERTIFICATE HOLDERS
- AVAILABLE FOR OCCUPANCY LATE OCTOBER, 1983

FOR APPLICATION, CALL OR WRITE:

MERCY TERRACE
c/o THE JOHN STEWART COMPANY
300 VALLEY STREET, SUITE 301
SAUSALITO, CA 94965
(415)332-7021

San Jose Asians React to Commission Recommendations

SAN JOSE — Five Asian American organizations in the San Jose area held a joint press conference last month to express community reactions to the recommendations issued by the Commission of Wartime Relocation and Internment of Civilians. Groups represented were the San Jose Japanese American Citizens League, Nihonmachi Outreach Committee (NOC), the Asian Law Alliance and Asian Americans for Community Involvement. A representative for the West Valley JACL was not available.

Duane Kubo, NOC chairperson, read a joint statement on behalf of the five organizations which affirmed the importance of the issue of redress for the Japanese American and broader community. Each of the organizations has been active in seeking restitution for the World War II incarceration of the over 110,000 persons of Japanese ancestry.

Representing the San Jose JACL, Richard Tanaka commended the commission for officially recognizing the injustices suffered by Japanese Americans and making recommendations for compensation.

Allan Seid, spokesperson for Asian Americans for Community Involvement added that tangible, monetary restitution is necessary for the idea of redress to be truly meaningful in the American social and legal system.

While commending the Commission, director of the law alliance Steven Wing stated that the executive pardons recommended "are not enough to overcome [their] legal effects." He argued that this recommendation should serve to support other legal actions currently pending, such as the *Coram Nobis* cases in which three Japanese American men seek a vacation of their WWII convictions for disobeying the curfew and relocation laws.

Julie Hatta, a member of the Nihonmachi Outreach Committee which is a part of the National Coalition for Redress and Reparation (NCRR), stated that both groups viewed the commission recommendations as a significant victory for the redress/reparations movement.

However, she added that "NOC and the NCRR feel that the recommendations could have been stronger. The exclusion of heirs of deceased internees means that the suffering of approximately 60,000 who are not here, 41 years later, will go largely uncompensated. Furthermore," she maintained, "we believe that many of the heirs *have* felt the impact of the camps.

"The amount of $20,000 per internee, while significant, does not reflect the severity of the losses," said Hatta. "Both NOC and NCRR have always maintained that $25,000 is the minimum amount that is both symbolic and meaningful compensation."

In spite of its shortcomings, though, Hatta emphasized that the recommendations were "positve steps in the movement for justice... and with the support of many beyond the Japanese American community, we hope to ensure that our government will take action on these recommendations." □

SF Actor Returns Home with His One Act Play

SAN FRANCISCO — The one-act play *Life in the Fast Lane,* written and performed by SF actor Lane Nishikawa, has returned to the area for a limited engagement at the Marina Theater at Fort Mason Center, SF. Running now through July 31, the play includes poetry and monologues about the Asian American experience.

This production is directed by Marc Hayashi and is produced by Eric Hayashi of Sansei Productions. The show and Nishikawa just completed a 33-city tour of the US and Canada.

Tickets to the 8 pm Tuesday, Wednesday and Thursday show and the 3 pm Sunday matinee performances cost $6.50. Tickets for the 8 pm Friday and Saturday and 7 pm Sunday evening performances are $7.50. Group rates are available for the shows. For information and reservations call 776-8999. □

Tokugawa Art Museum to Loan Works to LA

LOS ANGELES – The Tokugawa Art Museum in Japan will lend 300 works of art to an American and European tour, announced Earl Powell, III, director of the LA County Museum. The tour will premiere at the LA facility from December 20 to February 26, 1984. The unprecedented loan was announced June 15, by Yoshinobu Tokugawa, honorary chair of the Shogun Age Exhibition executive committee.

Entitled *The Shogun Age,* the exhibit will include paintings, calligraphy, scrolls, screens, ceramics, tea ceremony utensils, lacquerware, incense burners, Noh theater costumes and masks, swords and riding accessories. They portray the life styles of the Tokugawa Shogun families who ruled Japan during The Edo period (1614-1867)

The majority of works have never been previously shown in Japan or abroad. The exhibit will go to other cities in the US, including Dallas, and also to Munich and Paris.

The Tokugawa Art Museum opened in 1935 in Nagoya, Japan. It is the only museum today which had preserved an entire collection of a Daimyo (feudal lord) family. The collection had been maintained for 350 years, since the time of the first lord, Toshinao Tokugawa.

Justice Department Files Bias Suit Against NY Police

WASHINGTON — The Department of Justice filed a civil suite late last month charging the Suffolk County, New York, police department with discriminating against blacks, Hispanics and women in job opportunities.

Assistant Attorney General William Bradford Reynolds, head of the Department's Civil Rights Division, said the employment discrimination suit was filed in US District Court in Brooklyn, New York.

The suit alleges the Long Island police force, the 10th largest in the nation, violates the Civil Rights Act of 1964 and federal revenue-sharing and law enforcement-funding laws by continuing to use employment practices that are discriminatory.

The police force refuses to recruit, hire, assign and promote blacks, Hispanics and women on an equal basis with white Anglo men. It also uses tests and other selection standards that have a disproportionately adverse impact on these groups, the suit said.

The department claimed Suffolk County and its officials have failed and refused to change these practices or to take reasonable steps to eliminate the effects of the practices.

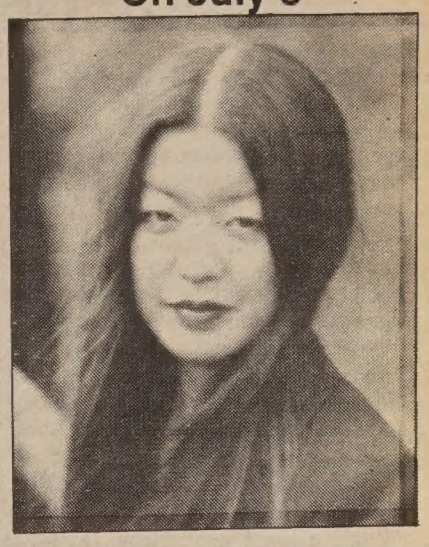
The Suffolk County police force has 2,580 officers and 890 civilian employees. Of the officers, only 59 are black or Hispanic and only 25 are women.

The police force has, since 1972, hired 955 officers, of whom only five were black, 16 Hispanic and 27 women. There are no blacks or Hispanics above the rank of sergeant, and there are not women above the rank of detective.

The suit asked the court to issue preliminary and permanent injunctions prohibiting the police department from discriminating against these three groups in employment practices, from refusing to eliminate discriminatory qualifications and from refusing to establish nondiscriminatory selection standards.

In addition, the suit asked the court to order the county to conduct a recruitment program directed at increasing the number of qualified black, Hispanic and women applicants for police jobs and to provide remedial relief to proven victims of discrimination, including job offers, back pay and retroactive seniority. □

Mitzie Abe Holds Voice Recital On July 8



Soprano Mitzie Abe will hold a voice recital at the Presbyterian Church Chapel, 2515 Fillmore, 8 pm, Friday, July 8. Tickets are $5. For information call 386-4849. (Photo by Thomas Wing Wo) □

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

ADVERTISE IN EAST/WEST

ST. MARY'S
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

HOSPITAL AND MEDICAL CENTER
St. Mary's is committed to the challenges of the future. You can become a part of our exciting future by becoming a vital member of our health care team. You will have a stimulating and rewarding career while keeping pace with the changing needs of our ethnically diverse community.

450 Stanyan
San Francisco, CA 94117
An Equal Opportunity Employer

MOUNTAIN VIEW CEMETERY
Association
A Community non-profit corporation
Since 1863
5000 Piedmont Ave.
Oakland • 658-2588

Checked your insurance coverage lately?

How long has it been since you reviewed your insurance coverages? With inflation and rising prices, you may find that your current insurance is woefully behind the times.

Let us prepare a comprehensive insurance review for you. No obligation, of course. This important review can pinpoint for you areas where you are properly covered — and where you're not.

It's just one of the important services we, as insurance professionals, can offer you.

Call us today.

Philip Lee Insurance Agency, Inc.
PIA
1042 Grant Avenue; 6th Floor
San Francisco, Calif. 94133
Tel: (415) 986-1033

RARE OPPORTUNITY UNUSUAL HOMES

NOW . . . DECORATOR DESIGN AND CUSTOM QUALITY ARE AFFORDABLE
5% Down with 30-Year San Pablo Bond Issue Financing $118,500 Total

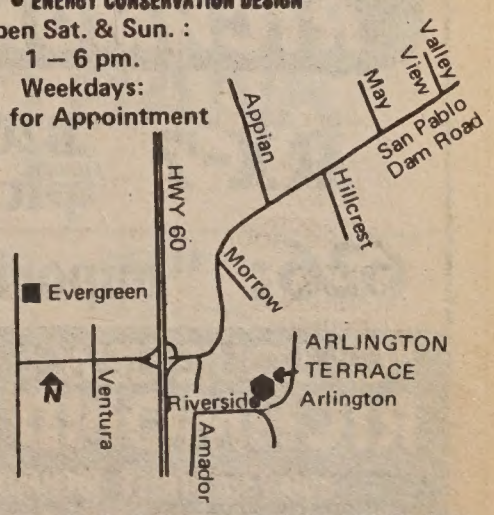
Starts at 9.9% at ARLINGTON TERRACE
in SAN PABLO (3 mins. to I-80 Fwy)

- 3BR-2Bths "MARBLE VANITIES"
- DBL GARAGE
- BONUS SPACE FOR WORKSHOP OR IN-LAW APT.
- PANELLED DOORS & CUSTOM TRIM
- SOLID OAK PARQUET
- INSIDE LAUNDRY & UTILITY ROOM
- WD. BRNG. FRPLC WITH LOG LIGHTER
- OWN SIDE WALLS (NO PARTY WALLS)
- TILE CNTRS, STNLSS SINKS, LGE PANTRY, DSH WSHR, GRBGE DSPSL, OAK CAB & TRIM IN KITCHENS WITH LUM. CEIL.
- LARGE SUN DECKS & INDIVIDUAL YARDS
- ENERGY CONSERVATION DESIGN

Open Sat. & Sun. : 1 – 6 pm.
Weekdays: Call for Appointment

GRAND OPENING . . . CONTINUES . . .

Come to See . . . You'll Stay to Buy!



DIRECTIONS: I-80 to San Pablo Dam Rd. Exit E. (or E. on San Pablo Dam Rd.) to just past I-80, Rt. on Amador, left on Riverside to Arlington.

SALES OFFICE 235-9680 or 939-7206

Sansei Art Teacher Might Lose Job Because of Her 'Color'

By ROBERT TOKUNAGA

HOUSTON, Texas — Back in 1942, Japanese Americans were seen by most whites as sub-humans from a foreign land whose skin color and slanted eyes would forever separate and prevent them from becoming a part of American society. This held true for other Asian Americans too, but there was a special animosity for people of Japanese descent back then. The one thing that would always hold Asians back, supposedly, was their Asian looks.

Now, 41 years later in Houston, Texas, comes the case of Betty Waki, a third generation Japanese American and native Texan. Waki, whose ancestors were all of Japanese descent, may lose her job because she is classified as white even though she isn't. Waki says she is not white, but her boss says she is. The Supreme Court may end up deciding this case.

POLICY

An art teacher at Houston's Sharpstown High School, Waki has been told that she will not be returning to her job after 12 years of meritorious service there due to a Houston Independent School District (HISD) policy which classifies Asians as "white." The policy has been in effect since 1970 and is referred to as the Singleton Ratio, named after the Supreme Court case of *Singleton v. Jackson, Miss.* According to district policy, "the Singleton Ratio requires each school within the district to reflect, as closely as mathematically possible, the exact percentage of Black, white and Hispanic teachers existing in the grade level districtwide."

The District determines the percentage breakdowns every year on May 1 and can then reassign or terminate teachers to comply with the new percentages. Reassignment or termination, referred to as "absorption" by the district, is determined by department and seniority. The ratio makes distinctions for Blacks and Hispanics, but designates Asians as whites. Hence the controversy.

The District projected a districtwide decrease in white enrollment. The new Singleton Ratio for the 82-83 years for Houston area high school faculties was 41% Black, 55% White and 4% Hispanic.

Because Sharpstown was not in compliance with the new figures, Sharpstown principal William Jackson decided that the white teacher with the least seniority in the art department would have to be dropped. Within that department there was one white teacher with 18 years seniority, Waki with 11 years, and a Black teacher with 1 year seniority. Waki was the art teacher to be absorbed (reassigned or terminated).

This created an unprecedented amount of protest from the usually quiet and divided Asian community in Houston. They were especially upset about Waki's absorption since 13% of Sharpstown's student population is Asian, the largest concentration of Asian students in any Houston high school.

Waki is the only Asian teacher on the faculty of Sharpstown and is the advisor to the school's Chinese Cultural Club, the Vietnamese Students Club and the Human Relations Committee.

EXEMPTION

Supporters of Waki from the Asian community, past and present students, teachers and others last year attended an HISD Board meeting in an attempt toget the Board to grant Waki an exemption from the decision to drop one art teacher.

Glenda Kay Joe, chairperson of Houston's Asian American Festival Association and one of Waki's staunchest supporters, testified on behalf of Waki. She stressed the need to expand the Singleton Ratio to include Asians due to the growing Asian population in Houston. Joe also testified on the need for Asian role models such as Waki.

"Insofar as specifics are concerned, Betty Waki's leadership has been instrumental in encouraging community involvement and student participation in Houston's Asian American Festival in 1980, 81 and 82," said Joe. "The active participation of Sharpstown students is an integral part of the Asian American community's effort to engender an appreciation of our cultural diversity and a sense of community involvement and leadership in our young people.

"Therefore, we feel that it is imperative that Asian ethnic students have access to Asian ethnic faculty as role models and counselors," Joe asserted.

That year, students from Sharpstown High circulated petitions to retain Waki. In approximately one hour, over 700 signatures were gathered from the student body. Faculty members followed suit and also circulated petitions to retain Waki and obtained the signatures of a majority of the faculty.

SUPPORT

The petitions were presented to the Board, along with speeches by individual students and teachers on behalf of Waki.

After this tremendous show of support, the school board decided to grant Waki an exemption from the absorption decree. The board, however, also decided not to expand the Singleton Ratio to include Asians as a separate category, another goal of the Waki supporters.

"Even though Betty Waki might be retained at Sharpstown because of community interest and protest, her job will always be in jeopardy until the Singleton Ratio is amended to include Asians as a separate minority group," wrote supporters of Waki in their introductory statement to the board last year.

That statement turned out to be prophetic.

This year, Waki received a letter from principal Jackson informing her that once again a position in the art department would be absorbed. Since Waki was the "white" art teacher with the least seniority, she would be the one to lose her job.

ANGRIER

Perhaps to the surprise of Jackson, Waki's supporters once again came to her aid. This time, however, their reactions were angrier and more intense. Excerpts from a June 3, 1983 letter from Glenda Kay Joe to HISD Superintendent Dr. Billy Reagan demonstrates the intense feelings generated by the second attempt by Jackson to rid Sharpstown of Waki:

"It would appear that HISD might fare better by replacing Principal Jackson, rather than Ms. Waki," read Joe's letter. "Mr. Jackson's most recent display of administrative incompetence has won him the "front page" distinction of HISD host for morally depraved exhibitionists performing at a school function, and consequently, is regarded as an embarrassment to both the community and HISD ....

"Inasfar as Houston's Asian American community is concerned, we have been patient. We have gone through proper channels," the letter continued, "We have assumed good faith on the part of HISD and the Board of Education. But, now, we have had it! I am sure you can appreciate our position. Unless this matter can be resolved quickly and judiciously, the Board of Education can expect Houston's Asian American community to come before it, once again and en masse."

VENDETTA

Many of the people involved in this case feel that Jackson has a "personal vendetta" against Waki. They point to several actions taken by Jackson in the past year to prove this.

Jackson claims that the reason for Waki's absorption is to bring Sharpstown into compliance with the Singleton Ratio.

However, Joe points out in her letter to Dr. Reagan that when Jackson had an opportunity to hire more minority teachers, he filled 15 out of 16 positions with whites. "We, therefore, conclude that Mr. Jackson's excuse for transferring Betty Waki to come into compliance withthe Singleton Ratio is but a ploy to disrupt her service to the students and community that need her," claimed Joe.

One of the charges leveled at Jackson is that he has been "harassing" Waki the past year. One specific incident involves the Teacher of the Year Award. In an interview with *East/West,* Waki recounted the situation:

AWARD

"Every year the HISD has a Teacher of the Year Award, which is given to one teacher in the district. Each school submits one nominee for this award. Sharpstown has a nominating committee which this year unanimously nominated me for the award.

"Jackson then arbitrarily decided that it was not fair for the nominating committee to select only one candidate, even though this has

continued on next page

Back to Back Available in SF

Back to Back, a new album by Asian American musicians Chris Iijima (l) and Charlie Chin, is currently available through the Japanese American Curriculum Project, 401 E. 3rd St., San Mateo, 94401. The album about the life, community and struggles of Asian Americans costs $7.95. For information call 343-9408. □

CHECK THE CLASSIFIEDS For All Your Needs

"C" LOUIE JEW
WORLDS GREATEST SERVICE
RICHMOND mazda
RX-7 B2000 pickup GLC
626: "Import Car of the Year"
"C" LOUIE JEW
RICHMOND MAZDA
600 23rd STREET RICHMOND 237-4700
TOLL FREE S.F. PHONE NUMBERS:
441-1600/PR1-1000
California State Automobile Association AAA
APPROVED AUTO REPAIR

EquityLine™:
A revolving line of credit up to $100,000 based on your personal financial strength and the value of your home.
Also we have home improvement and equity loans. All loans qualify for a $100 bonus.
All Loans are Available at 25th Avenue & Irving Branch
477-6197
JOHN JEONG
The Crocker Bank
The Crocker Bank

Waki

continued from previous page

been the procedure for many years. He then held an election among all the teachers.

And, in another break with tradition," Waki pointed out, "Jackson took the ballots into his office and counted the ballots by himself. He came out of his office later on and proclaimed a run-off between two teachers.

"To my surprise, I was not one of them. Many of my fellow teachers were also surprised at the outcome. Teachers I didn't even know called me up to say that something was wrong with the election. Even one of the two people involved in the run-off called me to tell me they were surprised that I wasn't on the ballot," recalled the art teacher.

ENROLLMENT

According to Jackson, another reason for Waki's absorbtion is a lack of enrollment in the art department. While Waki admits that the department is not the most popular at Sharpstown, it is not the least popular either. One department that is so unpopular that it is on probation due to severe lack of enrollment is the vocational program. Instead of absorbing a teacher from this unused department, Jackson added another class to it.

Presently, there is some confusion as to whether Waki has been reinstated for a second time or not. A June 17, 1983 article in the *Houston Chronicle* reported that Superintendent Dr. Reagan has decided to forego plans to lay off or transfer Waki from Sharpstown High School.

As of June 29, though, Waki had not received any notification from HISD whether she has been reinstated at Sharpstown. She called the Personnel Department and was told that there was no change in her status and that Waki "should not believe everything she reads in the newspapers."

Waki also called Jonathan Dahl, the *Houston Chronicle* reporter who wrote the story, who stuck by his report that Reagan would "work something out."

ANGUISH

This situation adds to Waki's anguish. She has no idea whether she will be working at Sharpstown, or at another HISD school, or whether she will be working at all. "I have no idea where I will be, I'm in limbo right now," commented Waki.

Waki did say that if she is not back at Sharpstown by the start of school this year, she will take her case to court and try to have the Singleton Ratio expanded to include Asians.

There is of course the possibility that the case would drag on for years and by that time Waki's situation might change. "Go ahead and sue, it won't do no good anyway. It might help people who come after you, but it will not do anything for you," replied Associate Superintendent Edward Swearer to Waki when told of a possible lawsuit.

Waki was asked to reflect on whether it was worth all the trouble she has gone through in the past two years. "I get so angry sometimes, that I feel I wasted 12 years of my life, but since I have received so much support from the Asian community, then I think it was worth it." □

Merle Woo Files Charges Against UCB in State Court

SAN FRANCISCO — Former UC Berkeley lecturer Merle Woo last Thursday filed a complaint in the Alameda County Superior Court charging the university's board of regents with the "knowing, willful and intentional" wrongful termination of her employment there.

The complaint, filed by Woo's attorney Mary C. Dunlap, contends that the termination constituted a breach of her employment contract and was done in retaliation against the socialist lesbian lecturer because of her political views and her criticism of the Asian American Studies program at UC Berkeley.

DAMAGES

Woo seeks reinstatement and compensation of not less than $100,000 in damages.

In a federal district court action brought in the matter last March, Judge Samuel Conti ruled that Woo could not sue in his court for any monetary relief. Despite that setback, Woo considered the judge's decision a victory because he did not grant the school's motion to dismiss her case entirely.

Woo explained that the federal court's action was part of the reason that she decided to file a separate complaint in the state judicial system.

"If UC is allowed to escape monetary responsibility for violating workers' constitutional rights, then no one will dare speak out in fear that they, too, will be fired," stated Woo.

"No worker will dare fight back or file a grievance," she predicted. "We will proceed in both federal and state court, using every method possible to force UC to rehire me, to pay damages, to be accountable for its discriminatory practices against workers."

PROMISED

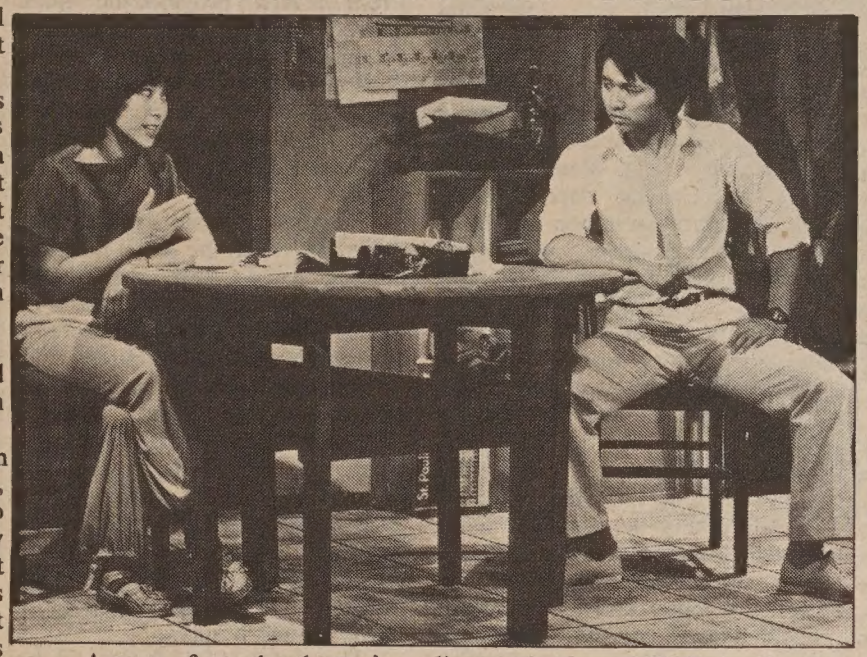
Woo's complaint states that after teaching for nine years at SF State University, she was promised permanent employment by the East Bay university. Subsequently, she left her SF State job to begin lecturing at the Asian American Studies department at Berkeley.

However, after her fourth year there, Woo was fired under a newly-adopted rule which allowed for the termination of lecturers after four rather than the original eight years of employment.

Charges of unfair labor practices filed against the school in December 1982 were held to be valid by the Public Employment Relations Board which ordered Woo's rehiring with backpay. On March 29, the school announced it would rescind the invalid rule and reinstate the lecturers. As of the date of Woo's filing of the state complaint, though, she had not been reinstated.

Woo and her supporters expect the federal court to come to trial in late 1983 or early 1984. The state trial would follow that. □

Theater Fetes 10th Season



A scene from the theater's earlier production of *FOB*, by David Henry Hwang, which will open this 10th season. (Photo by Bob Hsiang) □

SAN FRANCISCO — The Asian American Theater Company will open its 10th anniversary season this month with a three-day celebration from Thursday, July 14 to Saturday, July 16. The first night focuses on comedy, headed by the theater's own improvisational group, Not My Fault, and by stand-up performances.

On Friday, there will be music performed from past shows and also some new pieces. Featured performers include soprano Mitzi Abe and multi-faceted musician Robert Kikuchi-Yngojo. The last night concludes the celebration with awards honoring outstanding and outrageous past performances. The multi-media event will recount some of the theater's past shows.

Performances for all three nights begin at 8 pm at the theater, 4344 California, SF. Tickets cost $2 per night.

The 10th season opens August 5 with *FOB*, the Obie-award-winning play written by David Henry Hwang, directed by Judith Nihei. Other plays for the year include the sleeper hit *Yellow Fever*, by R. A. Shiomi; *Not My Fault: Family Devotions* also by Hwang; *An American Story* by Ernest Abubua; and *Once Was Enough*, the sequel to *Yellow Fever*.

Call the theater at 752-8324 for information or reservations for the anniversary celebration or the season's offerings. □

Administrative Manager

Job Summary: Coordinate information flow, develop proposals and new programs, prepare budget, supervise physical plant and prepare reports.
Qualifications: Familiarity with the Asian community, demonstrated success in proposal writing, knowledge of budget planning and preparation, supervisory experience, communication and writing skills.
Salary: $22,000 to $24,000/year
Closing date: July 11, 1983.

EMPLOYMENT REPRESENTATIVE

Job summary: Develop job exposure sites, counsel and develop employment opportunities.
Qualifications: Mature and outgoing, good communicative skills, proficiency in Chinese or a SE Asian language preferred.
Salary: $15,400/year
Closing date: July 15, 1983.
Send letter, resume and references to: Chinatown Resources Development Center, 615 Grant Avenue, 4th Floor, San Francisco, CA 94108.

SAN FRANCISCO - FOR SALE
VIEW PROPERTY
FORMER CORBETT SCHOOL SITE

Bid opening: July 26, 1983 10:00 AM Rm 30, 170 Fell St. Minimum bid $1,000,000. Excellent terms and conditions. For more information contact SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT, Property Mgt. 565-9360.

Travel confidently with Visa Travelers Cheques—
FREE* *at United Bank.*

Visa is the best known name in the world for travel and shopping. This means your Visa Travelers Cheques are recognized and accepted by merchants worldwide. So next time you plan to travel, stop by for your **FREE*** Visa Travelers Cheques.

UNITED BANK 聯合銀行 F.S.B.

Executive Office:
130 Montgomery St. .. 392-5400

San Francisco Offices:
1066 Grant Ave. 391-1450
498 Clement St. 668-6888
3555 Balboa St. 668-3700
40 Leland Ave. 333-5000
719 Taraval St. 665-4741
401 Judah St. 665-3711
2300 Polk St. 673-5603
4620 Mission St. 586-2500
2300 16th St. 552-9977
1390 Market St. 552-3336
699 Portola Drive 661-6710
1301 Noriega St. 665-7423

San Leandro Office:
13720 Doolittle Dr. 357-5552

Oakland Office:
367 8th St. 836-2881

Stockton Office:
146 E. Market St. (209) 465-3411

Coming-Branch Offices:
19th Ave. / Junipero Serra, S.F.
Florin/Freeport, Sacramento

■ OPEN SUNDAYS 10-3

FUNDS INSURED TO $100,000 BY AN AGENCY OF THE FEDERAL GOVERNMENT
*Free: No service charge to United Bank customers.

JAM's AA Video Evening Attracts Appreciative Crowd

By PHOEBE ENG

There was standing room only at the Shinjuku Lounge in Japantown's Trade and Cultural Center last Monday evening. For three hours the Japantown Art and Media (JAM) Workshop sponsored a showing of seven videotapes aimed at offering a comprehensive look at the multi-faceted Asian American experience.

Lounge owners Haru and Sam provided a comfortable, almost family-like atmosphere to the evening. Bowls of popcorn being passed from table to table, the physical closeness of the audience due to lack of more room and the bar in the rear of the lounge all contributed to a general feeling of comraderie.

CHINA

The program started promptly with a 30-minute film by Felicia Lowe called *China: Land of My Father.* This film documents Lowe's trip to China and her search for her family's roots during which she meets her mainland relatives, including her 85-year-old grandmother.

Most notable is the perspective Lowe provides as a second-generation Chinese American. Having never visited China, she is able to describe that country in terms that her fellow second generation peers can comprehend.

Lowe very lucidly explains the conditions of China, elaborating on women's issues, cost of living and familial ties to relatives in the United States. *China: Land of My Father* includes some impressive footage of rural China, too.

Also shown were *Cruisin J-Town* and *On New Ground,* two films which offer insights on the ways Asian Americans interpret their cultural status in the United States.

CRUISIN'

In *Cruisin J-Town,* which was filmed in the early 70s, Asian American musicians talk about the development of Asian American music as distinct from other musical genres. Two of these musicians now perform with the jazz-fusion group *Hiroshima.*

The upbeat but relevant concert clips, as well as the illustrative *taiko* (Japanese drum) performances made *Cruisin J-Town* lighthearted and easily enjoyable while also being informative.

In the three times this reviewer has seen *On New Ground* by Loni Ding, this videotape has never failed to stir favorable responses from its audience. As one of four videotapes produced by Asian Women United, *On New Ground* depicts Asian American women in non-traditional jobs ranging from welder to anchorperson, to judge.

This 30-minute soft documentary, dotted with optimistic and encouraging quotes from the woman interviewees, can do no less than inspire. The exceptional cinematogrpahy by Michael Chin also deserves notice.

REFUGEES

Addressing the issue of newly arrived Southeast Asian refugees was *Bittersweet Survival* by Christine Choy and J. T. Takagi. The most hard-core documentary of the group, *Bittersweet Survival* poignantly illustrated the problems faced by this group in areas of employment, housing and cultural adjustment.

Particularly disturbing was the hopelessness suggested by interviewees who bleakly admitted, "Americans will never understand us," and, "In America I have no hope." But Choy and Tagaki evidently meant to disturb their audience. Clips of starving children and quotes of white backlash strongly assert that claim.

Intermingled among the longer documentaries were three 10-minute long films, *Pika Don* by Renzo Kinoshita, *Gaman* by Bob Miyamoto, and *From the Heart* by Bobby Farlice.

The first two were animated films dealing with Hiroshima and the Japanese internment respectively. Though the use of animation could have seriously detracted from the films' weighty subject matter, both Kinoshita and Miyamota were able to effectively utilize images of death, destruction and helplessness.

HEART

The third short clip, *From the Heart,* is a vignette on the young jazz band, the Guapo Lee Ensemble. *From the Heart* provided the much-needed repose from the more contemplative, often involved documentaries. The musicians, all in their early teens, voice their very adult views on racism, the nuclear movement and their hopes for the future.

Perhaps what was most disturbing about the seven films had nothing to do with their actual content. Rather it was that the same names tended to appear in the credits of many of these productions.

Talents such as Loni Ding, Michael Chin and Spencer Nakasako seem to be involved in most of the Asian American filmmaking taking place today. More widespread airing could most definitely attract new filmmaking talent which is so crucial in depicting the diversity of the Asian population in the United States.

Three of the films shown, *China: Land of My Father, Bittersweet Survival* and *On New Ground,* will be shown on public television this fall as part of the Asian American television series *Silk Screen,* hosted by actor Robert Ito. Sponsored by the National Asian American Telecommunciations Association (NAATA), *Silk Screen* will attempt to educate a wider audience about Asian American issues.

JAM will hold another informal evening of Asian American video on Monday, July 11. Different videos will be shown, including two works by noted filmmaker Emiko Omori. For information contact the JAM Workshop at 567-3851. □

Doctors Examine Hibakusha

Lillian Fujimoto (center), a medical student at UCSF, and Dr. Jacqui Richter (r) were part of a team of Americans helping a team of physicians from the Hiroshima Prefecture Medical Association.

The association doctors were here in SF last month to examine American atomic bomb survivors living in the US. There are an estimated 800 to 1,000 atomic bomb survivors (Hibakusha) living in this country. This is the fourth US visit by the association since 1977. □

Despite New 'Magic' Cables, Comm'n Stands by Its Report

WASHINGTON — In an addendum to its report *Personal Justice Denied* released earlier this month, the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians said a review of a multi-volume Department of Defense publication, *The "Magic" Background of Pearl Harbor,* containing Japanese diplomatic cables of 1941 which refer to Japan's intelligence efforts in the United States "does not alter the commission's position" as stated in its earlier unanimous report issued in February 1983.

The commission decided to issue the addendum following news reports suggesting that if the commission had been aware that Japan had an intelligence network in this country which involved any American citizens of Japanese ancestry or resident Japanese aliens, it would have reached different conclusions and opinions about Executive Order 9066 which led to the exclusion of Japanese Americans and resident aliens of Japanese ancestry from the West Coast and their confinement in remote camps during World War II.

"In sum, the 'Magic' cables confirm the basic analysis presented by the Commission," said the commission's addendum.

"Much has been made of the sentence in *Personal Justice Denied* which states that 'not a single documented act of espionage, sabotage or fifth column activity was committed by an American citizen of Japanese ancestry or by a resident Japanese alien on the West Coast.' That statement stands. The 'Magic' cables do not identify individuals in those groups who committed demonstrate acts of espionage, sabotage or fifth column activity."

The Commission's addendum points out that *Personal Justice Denied* devoted several pages to analyzing American intelligence views of Japan's espionage, sabotage and fifth column capabilities on the West Coast in late 1941 and 1942.

Several relevant points were made in that discussion, said the commission's addendum. "First, the intelligence sources reviewed assumed that Japan had a modest number of intelligence agents and perhaps potential saboteurs on the West Coast in 1942.

"Second, people familiar with the intelligence activities of Japan believed that the Japanese intelligence network employed many who were not ethnic Japanese," continued the addendum. "Third, the intelligence experts believed that any threat of sabotage, espionage or fifth column activity was limited and controllable and did not justify mass exclusion of the ethnic Japanese from the West Coast. Nothing in the 'Magic' cables contradicts these basic points," the new document stressed.

The bipartisan commission was established by congress in July, 1980, to review the facts and circumstances surrounding Executive Order 9066 issued February 19, 1942. It also reviewed the decisions to exclude, remove and then to detain Japanese Americans and Japanese resident aliens from the West Coast, as well as the treatment of Aleuts during World War II and to recommend appropriate remedies which it released recently. □

INTRODUCING
CHINA AFFORDABLES

#11 1499	07/17/83 $2,700.-	07/19/83 (21 Days)	Shanghai, Suzhou, Nanjing, Zhengzhou, Louyang, Xian, Beijing. 上海、蘇州、南京、鄭州、洛陽、西安、北京。	Beijing (08/08/83) 北京
#12 1653	08/07/83 $2,640.-	08/10/83 (21 Days)	Guangzhou, Xian, Urumqi, Liuyuan (visit Dunhuang), Jiuquan(tour Jiayuguan), Lanzhou, Beijing. 廣州、西安、烏魯木齊、柳園(敦煌)、酒泉(嘉興)、蘭州、北京。	Guangzhou (08/30/83) 廣州
#14	10/07/83 $2,350.-	10/10/83 (21 Days)	Guangzhou, Xian, Beijing, Nanjing Wuxi, Suzhou, Shanghai, Hangzhou, Guilin. 廣州、西安、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林。	Guangzhou (10/31/83) 廣州
#15 1767	09/01/83 $2,751.-	09/02/83 (25 Days)	Shanghai, Hangzhou, Beijing, Harbin, Changchun, Shenyang, Xian, Guangzhou. (Huang Shan included). 上海、杭州(游黃山)、北京、哈爾賓、長春、沈陽、西安、廣州。	Guangzhou (09/27/83) 廣州
#17 F 0964	09/05/83 $2,690.-	09/06/83 (24 Days)	Beijing, Chengde, Hohhot, Datong, Taiyuan, Xian, Lanzhou, Jiuquan, Dunhuang, Shanghai. 北京、承德、呼和浩特、大同、太原、西安、蘭州、酒泉、敦煌、上海。	Shanghai (09/28/83) 上海

MINI TOURS TO CHINA – Monthly departures
A 10-day visit to Peking - deluxe hotel accommodations. Please call (415) 982-3577 for details.

新世界旅行社
NEW WORLD TRAVEL SERVICE
1118 GRANT AVENUE
SAN FRANCISCO, CA. 94133
TEL. 982-3577
IATA

Carew & English
FUNERAL DIRECTORS
ESTABLISHED 1890
MASONIC AT GOLDEN GATE AVE
SAN FRANCISCO
346-2414

CHINA STATION
A Unique Chinese Restaurant
located in the historic Southern Pacific railroad depot
Featuring an extensive Cantonese menu:
Lunch • Dinner • Late Supper
Banquets • Food to Go
11:30 am-1 am daily
Cocktails 'til 2 am
"Jook" available after 10 pm
Reservations Recommended
548-7880
700 University, Berkeley
Free parking, air conditioned, smoking permitted

PERSONAL INJURY
HAVE YOU BEEN INVOLVED WITH
• Car accidents • Uninsured motorists • Wrongful deaths
Getting the run around from an insurance co?
over 8 years trial experience
IMMEDIATE AND PERSONAL ATTENTION • FREQUENT DISCUSSIONS OF THE STATUS OF YOUR CASE
We guarantee that unless there is a recovery on your case, there is no fee.
165 University Ave. Palo Alto, CA.
WONG, MAIN & WU
Attorneys at Law
(408) 297-2125
28 North First Street Suite 200 San Jose, Ca

Film Captures Japan's Effort To Unite North and South

Hisaya Morishige and Ken Takakura pray at the grave of one of the victims of a construction accident in *The Longest Tunnel.*

PROGRAM NOTES

By RICHARD SPRINGER

Sometime next summer a monumental project, a partly-underwater, 32-and-a-half-mile tunnel linking the northernmost island of Japan, Hokkaido, with the Japanese mainland, will be completed. Planning for the tunnel began in September of 1954, after a storm swamped a ferry between the mainland and Hokkaido and killed 1,426 passengers.

Toho Studios in Japan, sensing an epic subject, assigned *Yakuza* star Ken Takakura to play an engineer whose dream it is to see the construction of tunnel from start to finish. Since even a film can't jump too far ahead of history, *The Longest Tunnel,* currently in the second week of a two-week run at the Kokusai Theater in San Francisco, takes the story up to the construction of the pilot tunnel, completed on January 27, 1983.

REVERENCE

Directed with extraordinary reverence for its subject by Shiro Moritani, who directed the disaster film, *Tidal Wave,* and worked as an assistant to Kurosawa, *The Longest Tunnel* has as its most outstanding feature the powerful beauty of the north coast of Honshu (the main island of Japan) and Hokkaido.

While there are some laudable stabs at character development, the most successful of which is a crusty old tunnel boss played by Hisaya Morish ige, the film seems overlong and padded. Too much screen time is devoted to Takakura's musings and inner conflicts.

Since Takakura plays a character who ignores his wife and son over two decades and can't respond to a young woman at the construction site who loves him over an even longer period of time, it's difficult to believe he has any real feelings for his workers. The engineer, as Takakura interprets him, is cold, inward and inarticulate, but the film depends heavily on the appeal of the character, since all the supporting players have their stories subordinated to Takakura's.

What *The Longest Tunnel* does best is convey the logistics and technical expertise of the massive undertaking and the symbolic meaning for a unified modern Japan linked by rail from north to south. The employment of a more documentary-style approach, would have improved the film considerably.

L'ETOILE

● Abrupt and confusing transitions are major problems in *L'Etoile du Nord,* but the performances by pros Simone Signoret and Philippe Noiret more than make up for any momentary confusion.

On its surface the film is a mystery set in the 1930's about a dead Egyptian on a train ("L'Etoile du Nord,"), with Noiret the only suspect. While director Pierre Granier-Deferre keeps the audience guessing (Did he do it? Does he really have no memory of what happened?), the film is less a thriller than a character study by the two leads.

Signoret plays the mother of the Egyptian's mistress (Fanny Cottencon), a fortune-hunter who is also implicated in the murder, since she was introduced to the victim on a train by Noiret. The mistress prods Noiret into hiding out as one of the boarders in her mother's home.

There, a mutually-dependent relationship sprouts up between the hunted man, who opens up a world of romance with his stories of Egypt, and the old woman who long ago put aside her romantic notions to become a housewife and raise a family.

The scenes between Noiret and Signoret are complex and richly developed. However, the flashbacks to Noiret's life in Egypt and the introduction of Signoret's battle-scarred, foul-mouthed ex-lover only slow down the subtlely changing relationship between the two. The very worthwhile film opens this Friday at the Bridge in San Francisco.

WITNESS

● In *Witness for the Prosecution,* lawyer Charles Laughton is totally befuddled by a smooth partnership in crime of a husband and wife team of Tyrone Power and Marlene Dietrich. He exclaims at the end that the wife did surely fool him, but that the husband really put one over.

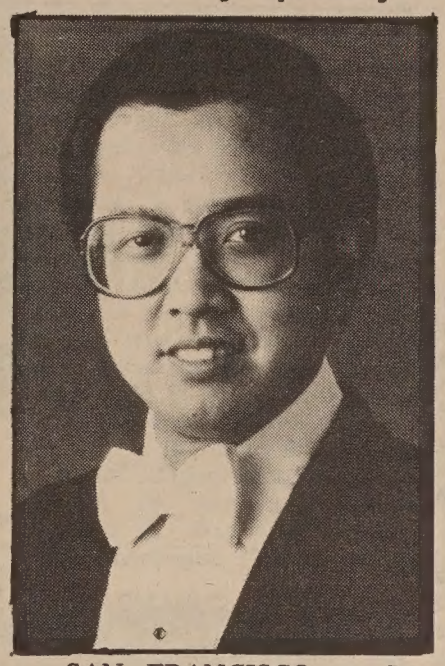
A similar shock of recognition awaits the audience in *The Return of Martin Guerre,* currently at the Gateway Cinema in San Francisco.

Set in 1557, the film is about a peasant who returns a much-changed man to the wife and village he deserted as a youth some nine years earlier. All goes well until some drifters show up and claim he is another person entirely. When Guerre (played well by Gerard Depardieu) tries to collect his rightful share of his wealth, a greedy uncle and his sons beat and then bring Guerre to court claiming he is an imposter.

The screenplay by director Daniel Vigne and Jean-Claude Carriere is based upon the account of the case written by the judge who originally presided over the case. *The Return of Martin Guerre* leaves some questions unanswered and drags in some sections, but the recreation of the 16th century way of life and the neat little twists at the end make the film worth seeing.

● *Stroker Ace* is the latest Hal Needham-directed home movie with Burt Reynolds giving us more of his lazy, couldn't-care-less posings. Reynolds dresses up like a chicken to please crass promoter Ned Beatty, but it's the *movie* that lays the egg. Reynolds and Nabors have more romantic rapport than Reynolds and (innocent virgin?) Loni Anderson. Even Reynolds' fans must be getting a bit bored by their hero's output lately. □

Jahja Ling Named Ass't Conductor Of SF Symphony



SAN FRANCISCO — San Francisco Symphony music director Edo de Waart named Jahja Ling associate conductor of the San Francisco Symphony (SFS) beginning with the 1983-84 season.

In addition to his appearances on the podium, Ling will participate in the artistic planning of the orchestra, accompany the group on all tours, and assist de Waart in recording sessions with the orchestra.

Last season, he was named music director of the San Francisco Conservatory of Music Orchestra as well as the conductor for the SFS at Stern Grove during the orchestra's fifth annual Beethoven Festival.

During the 1983-84 season, Ling will lead the symphony in three subscription programs at Davies Symphony Hall in addition to the entire Young People's Concerts series, the annual All-San Francisco Concert, and performances of the SF Youth Orchestra.

Born in 1951 in Jakarta, Indonesia, Ling, who is of Chinese descent, is now a citizen of the United States. He began his musical study at age four and won first prize in the Jakarta Piano Competition at age 17. In 1970, he was awarded a John D. Rockefeller II Fund Grant to study at the Julliard School of Music where he studied piano and conducting.

In 1977, Ling won the Bronze Medal in the Second Arthur Rubinstein International Piano Master Competition in Israel and in the following year he was awarded the Certificate of Honor at the Sixth Tchaikovsky International Piano Competition in Moscow. His performances have taken him throughout the United States, Europe, and Asia. □

Asians Now! Looks At Cancer, AA Dolls And Runners Club

SAN FRANCISCO — Cancer, dying and death will be one of the topics discussed this week on *Asians Now!* by health professionals Bertie Mo and Linda Louie, who feel that Asians have a cultural reluctance to discuss this subject.

Florence Hongo will also talk about Asian American dolls and Asian Runners Club president W. Wynn Wong will discuss his club 's involvement in the Asians for Job Opportunities in Berkeley 2nd annual runathon Sunday, July 17.

Asians Now airs on Saturday, July 9 at 9 am on Channel 2. □

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

IT PAYS TO ADVERTISE IN EAST/WEST — CALL 781-3194

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

EASTWIND Books & Arts, Inc.

THE SOURCE FOR ENGLISH BOOKS ON CHINA AND ASIAN AMERICANS

Featuring:

Fun With Chinese Characters, Vols. I & II	$5.95 each Paperback
Dragons, Gods and Spirits From Chinese Mytholoty	$15.95 Hardback
Pie-Biter (Chinese or English version) By Ruthanne Lum McCunn	$11.95 Hardback
The Wandering Taoist By Deng Ming Dao	$14.95 Hardback

1435-A Stockton St.
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331

1986 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

SAN FRANCISCO - FOR SALE
VACANT LAND
W/SOUTHERLY VIEW
EXCESS LAND AT
JOSE ORTEGA SCHOOL

Bid opening: July 27, 1983, 10:00 AM Rm 30, 170 Fell St. Minimum bid $385,000. Excellent terms and conditions. For more information contact SAN FRANCISCO UNIFIED SCHOOL DISTRICT, Property Mgt. 565-9360.

We Bank On Your Future

建東銀行
BANK OF THE ORIENT

Member FDIC

Main Office
233 Sansome Street
San Francisco, CA 94104
(415) 781-6565

Richmond District Branch
317 - 6th Avenue
San Francisco, CA 94118
(415) 386-6565

Chinatown Branch
1226 Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 956-6565

Oakland Branch
360 - 12th Street
Oakland, CA 94607
(415) 530-6565

Guam Branch
P.O. Box EI
Agana, Guam 96910

Shingo Blends Old and New, East and West Successfully

By MICHAEL LAM

Before seeing *Shingo*, *East/West* asked its choreogrpaher Mitsuko Mitsueda to describe the work, which had a short run at the New Performance Gallery 6/23-7/2. Mitsueda thought for a while, mumbled a few words, but could not come up with an efficient answer.

After attending the performance, one understands why. *Shingo* does not fall comfortably into any category indeed. It is a joyous mixture of dance and theater, of East and West, and of the ancient and the avant-garde. It recalls Yen-Lu Wong's ceremonial dances at times, but it does not have Wong's pretension.

COMPLETE

Divided into three parts, with a brief prologue, the first half of the performance is virtually a complete theater piece formed by tableaux. The men's trio is sparkling with wisdom and wit. Here Mitsueda incorporates martial art with body contact improvisation.

The result is a mysterious and playful passage that is at once ultra-modern and primitive. Though the dancers appear to be under-rehearsed, the innocence of the movement and the simplicity of the choreography mark this portion the high point of *Shingo*.

It is followed by Mitsueda's solo *Shibaru*. In the beginning, she sits in a box, a rectangular space walled by four panels of glass screens. Gradually she breaks out, but she is forever dragged down by a piece of rock, which is attached to one end of her sash.

It would be too easy to define *Shibaru* as a statement on womanhood. Though the idea of birth is obvious, it can also be read as the conflict between inner self and the outside world. And Mitsueda is a 'thinking dancer'—her *mind* is dancing as well as her body.

LOWER

Sadly, the second half of *Shingo* is not quite as interesting as the first. The energy level is lower, the movements are less distinctive. And from time to time there is a problem with the flow. Still, *Transcendence* comes as a delight. It is a flamboyant finale, one that is similar to those ending many Cantonese operas: if one cannot live happily ever after, at least there is an after-life to look forward to.

A scene from *Shingo*.

Other than the aforementioned under-rehearsed dancers, the opening night of *Shingo* is also smeared by sloppy lighting. It is a flawed performance, but with time and a little cleaning up, it could be a small major work by a matured artist.

●Of the seven programs presented by the Joffrey Ballet this year (7/6-16, Opera House), the second one is definitely the most promising. It includes *The Green Table*, Kurt Jooss' powerful anti-war masterpiece; *Les Patineurs*, Frederick Ashton's skating dance; *Round of Angels*, Gerald Arpino's new ballet, choreographed in memory of James Howell, who died of AIDS here last fall; and Laura Dean's *Night*, the hit of the last two seasons.

Dean's new work, titled *Fire*, will be danced 7/9 and 13 at 8:30 pm, and 7/16 at 2:30 pm. Again, Twyla Tharp's *Deuce Coupe II* is included in the repertory—it is a must for those who have never seen it. □

Asian Comm'ty Initiates Call To Commemorate A-Bombings

SAN FRANCISCO — A "Call to Commemorate the 38th Anniversary of the Atomic Bombings of Hiroshima and Nagasaki" has been issued by Kanji Kuramoto, President of the Committee of Atomic Bomb Survivors in the US, Lewis Suzuki and Donna Kotake of the Bay Area Asians for Nuclear Disarmament and Rev. Nobuaki Hanaoka of the Friends of Hibakusha.

The Call to Commemorate states "On August 6 and 9, 1945, the first and only nuclear weapons ever used against a people were exploded over Hiroshima and Nagasaki, Japan. Instantly, over 200,000 people were killed and literally everything within five square miles was reduced to rubble. Hundreds of thousands of people have since died or are still suffering from the effects of the atom bombs . . . .

"Today we live with the danger of more Hiroshimas and Nagasakis. The US and Soviet Union have between them some 50,000 nuclear warheads—the explosive equivalent of one million Hiroshimas. With growing international tensions and an arms race which is out of control, the world community is faced with the urgent choice of death, peace, or destruction. Our lives, our children's future, the earth on which we must all live, are at stake."

The three groups reflect the Asian communities' special concern for peace and disarmament, stemming from the experience of Hiroshima and Nagasaki, and from the ravages of three recent wars waged in Asia. "While the US pours billions of dollars in to the arms race, the badly needed services, programs and human needs of our communities are neglected, cut back or eliminated," commented Lyle Wing, a coordinator of BAAND.

"The American Hibakusha — atomic bomb survivors — are mainly Japanese American citizens, and stand as living testament to the tragedy of Hiroshima and Nagasaki," he maintained. "They continue to suffer from the effects of the A-bombs, and deserve our support in the struggle to obtain government medical assistance."

BAAND, CABS and FOH urge Bay Area residents to join in the second annual Hiroshima/Nagasaki Commemoration and work so that such a terrible event will never occur again.

The three organizations are sponsoring an Asian Community Memorial Program on Friday, August 5 at Konko Church (1909 Bush Street, SF) at 6:15 pm, followed by a candlelight procession leaving from both Konko Church and St. Mary's Cathedral (Geary/Gough Streets) to the Japantown Center Peace Plaza where an Bay Area-wide interfaith service and program will be held beginning at 8 pm. □

Yen Lu Wong to Perform, Teach In Taipei, HK

Yen Lu Wong, noted choreographer, has been invited to perform, consult and teach in Taipei, Hong Kong, Guam and the Northern Marianss this summer and fall. The focus of Wong's work will be to share cultural concerns. (Photo by Tanya Winter) □

LA Gang Violence Decreased in 1982

LOS ANGELES — Gang-related homicides decreased dramatically between 1980 and 1982 due to the coordinated efforts of Los Angeles County and City law enforcement and government agencies, LA Supervisor Ed Edelman announced.

Edelman revealed the findings of the Los Angeles County Inter Agency Gang Task Force report at a Hall of Administration news conference last month. The report showed that gang-related homicides in Los Angeles County declined by 16.6% from 1980 to 1981, and by 29.8% from 1981 to 1982.

"The key agencies—the Sheriff's Operation Safe Streets, the District Attorney's Operation Hardcore, the LAPD's CRASH Program, the Probation Department's Specialized Gang Supervision Program and the Community Youth Gang Services Project—deserve the gratitude of our community for bringing this plague of violence under control," Edelman said. □

SF FEDERAL SAVINGS

Highest interest accounts now available at SAN FRANCISCO FEDERAL

Hot item! San Francisco Federal Savings gets together with Dreyfus.

Introducing MONEY MARKET CHECKING.

The convenience of a Regular Checking Account and the yields of a Dreyfus Money Market Fund.

Please contact:
Francis Tam
San Francisco Federal Savings
1040 Grant Ave., S.F. 94133
Tel: 421-5421

Tours To China

☆ SPECIAL TOUR ● 40 DAYS ● $3099 ● SF direct to Shanghai, Yanzhou--Qufu, Tai-on--Taishan, Jinan, Qingdao, Beijing, Beidaihe--Shanhaiguan & Qinhuangdao, Shenyang, Changchun, Harbin, Urumqi, Liuquan--Dunhuang, Jiuquan--Jiayuguan, Lanzhou, Guangzhou, Hong Kong ● departs 8/18

△ MT. HUANGSHAN ● 26 DAYS ● $2407 (SF/LA) Guangzhou, Hangzhou, Tunxi--Huangshan (Yellow Mts.), Shanghai, Nanjing, Yanzhou (Qufu), Tai-on--Taishan, Beijing, Hong Kong ● DEPARTS 6-10 & 7-1

△ MT. LUSHAN & MT. TAISHAN ● 28 DAYS ● $2407 (SF/LA) Guangzhou, Nanchang, Jiujiang, Mt Lushan, Jingdezhen, Shanghai, Nanjing, Yanzhou (Qufu), Tai-on--Taishan, Beijing, Hong Kong ● DEPARTS 5/3, 9/6

□ SILK ROAD & INNER MONGOLIA ● 29 DAYS ● $2707 (SF/LA) ● Beijing, Chengde, Hohhot (Inner Mongolia), Lanzhou, Jiuquan (Jiayuguan), Liuyuan (Dunhuang), Urumqi (Turpan), Xian, Guangzhou, Hong Kong ● DEPARTS 5/28, 7/9, 8/13, 9/3

□ 5 CHINA CITIES PLUS HONG KONG ● 17 DAYS from $1931

□ GRAND CANAL CRUISE ● 26 DAYS ● from $2301

□ YANGTZE RIVER CRUISE/SHAOLIN TEMPLE ● 30 DAYS ● from $2550

For brochures, contact:

KUO FENG TRAVEL & TOURS
952 Grant Ave., S.F., CA 94108 TEL.: 415-982-0690
2 East Broadway, N.Y., NY 10038 TEL.: 212-431-7323
TOLL FREE: 800-221-7969
Except New York, Hawaii, & Alaska.

Cal State Fair Board to Make Decision on Hong's Design

Proposed World's Agri Fair designed by Roger S. Hong. It features office, hotel, exhibition and arena spaces.

Business/Finance Notes

By ROBERT TOKUNAGA

SANTA MONICA — The California State Fair board of directors is expected to decide this week on the fate of a proposed $65 million expansion of the Cal Expo in Sacramento. The chief site planner and designer of the proposed plan is Roger S. Hong, a third generation Chinese American from Los Angeles. (*E/W* 4/6/83)

The expansion is planned specifically for a world agricultural fair for 1987 at Cal Expo., Hong commented. "Nowadays you have to plan such a large expansion project so that the structures that are built can be of use after the specific event that it was created for is over."

CARROT

That will be the case after the 1987 World's Agri Fair. "That was the carrot we used to entice the State Fair," said Hong.

The World's Agri Fair will showcase the latest technology and knowledge related to the agricultural industry. Hong felt that Sacramento would be the perfect spot for the fair due to the importance of agriculture to the Sacramento-San Joaquin Valley.

Organizers of the six-month fair expect to attract 8.8 million people, generate $134.5 million in gross revenue and directly or indirectly create 8,500 jobs.

The plan, which was unveiled to the board on June 10, includes several permanent improvements: a $10 million, 250,000-square foot arena/exhibition pavilion; a 3-level parking structure for 3,700 cars; a versatile 45,000-square foot enclosed exhibition hall, and a 4,000-seat sheltered ampitheatre.

PAVILION

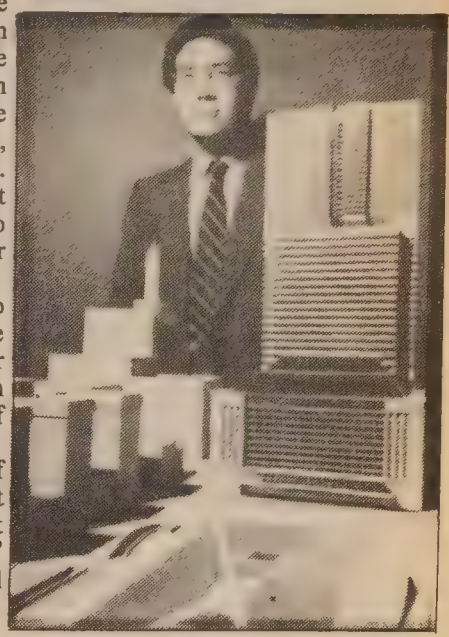
The arena/exhibition pavilion, which will have a seating capacity of 10,000 for sporting events, may turn out to be of special importance to the city of Sacramento. There have been persistent rumors within the National Basketball Association that the Kansas City Kings, whose new owners are from Sacramento, may move the team to Sacramento. A new Arena could be an excellent "carrot" to entice the franchise to become Sacramento's first major sports team.

The plan also calls for Cal Expo to lease a portion of adjacent state owned land to private industry for construction of a 12-story, 350-room hotel and phased development of three 11-story office buildings.

One of the main selling points of the $65 million plan was that it would be completed "without costing the taxpayers a penny," Hong mentioned. The expansion will be financed privately through revenue bonds on a 55-year land lease of the aforementioned state-owned land.

Hong is the son of the late Y. C. Hong, an immigration attorney from San Francisco. Roger received both his undergraduate architecture degree and his master's degree in City Planning from USC.

After 12 years of working for the firm of Warnecke and Associates, Hong helped start the architectural firm of *Arechaederra, Hong, and Treiman* three years ago. □



Roger S. Hong.

SCORE to Hold Confab on How To Start Business

SAN FRANCISCO — Experts from the Service Corps of Retired Executives and the US Small Business Administration will explain how to start a business and will demonstrate the ten steps to business success at a pre-business workshop Monday, July 25. The all-day gathering runs from 8:30 am to 4 pm, at 211 Main St., SF. Call 974-0599 for registration; advance registration is required. □

SEND EAST/WEST TO A FRIEND

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT

distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown

International gourmet honors & Holiday Awards since 1968

convention facilities

838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

LEESTOURS, Inc.
209 POST STREET SUITE 1021 SAN FRANCISCO CALIFORNIA 94108
PHONES: (415) 956-1163 • TELEX: 278163 LEES UR
(AUTHORIZED AGENT OF CHINA TRAVEL SERVICE, HEAD OFFICE, BEIJING, CHINA)

CHINA TOURS 1983

DEPARTURE	PLACES OF VISIT	DURATIONS
"THE GOLDEN ROUTES"		
SEP 04	Hong Kong Guangzhou Guilin Beijing Hangzhou Shanghai Nanchang Lu-shan Jingdezhen Guangzhou Hong Kong	22 Days
SEP 4	Hong Kong Guangzhou Xi'an Lanzhou Jiuquan Dunhuang Urumuqi Turpan Kunming Guangzhou Hong Kong	23 Days
Sep 24	Hong Kong Guangzhou Guilin Kunming Stone Forest Chongqing Yangtze River Gorges Yichang Wuhan Beijing Nanjing Shanghai Hangzhou Guangzhou Hong Kong	25 Days
OCT 08	Hong Kong Guangzhou Hangzhou Suzhou Shanghai Beijing Zhengzhou Shao-lin Temple Xi'an Kunming Stone Forest Guilin Guangzhou Hong Kong	26 Days
OCT 18	Tokyo Beijing Xi'an Luoyang Kaifeng Zhengzhou Nanjing Suzhou Shanghai Hangzhou Guangzhou Hong Kong	27 Days

"THE SCENIC ROUTES"
DEPARTURES: JUL 22 AUG 12 SEP 02 NOV 11 DEC 16
DURATIONS: 22 Days
PLACES OF VISIT: Hong Kong Guangzhou Kunming Stone Forest Xi'an Beijing Hangzhou Guilin Guangzhou Hong Kong
TOUR PRICE: US$2,380.00 per person (sharing twin)

EUROPE TOURS 1983

MAY 14 & JUL 16	Paris London Berlin Cologne Rhine Cruise Baden Baden Rhine Falls Zurick Interlaken Jungfraujoch Berne Milan Venice Florence Pisa Rome	21 Days

到時旅行社
授權代理
中國旅行社總社

Subscribe to East West and visit Marine World for free.

East/West now brings you the exotic animals of Marine World as well as comprehensive coverage of issues relevant to the Asian American community. If you enjoy reading *East/West*, you will enjoy even more the luxury of home delivery and not having to face the disappointment of copies sold out on the newsstands. Now for only $15, you will receive weekly home delivery of *East/West* for one full year plus a pair of tickets to Marine World, a total value of $34.90.

If you are already a subscriber, you can still take advantage of this free ticket offer. By renewing now before your subscription expires, not only will you be guaranteed against inflation in the future but also obtain two free tickets to Marine World.

Tickets are limited and going fast. Act now.

Enclosed is my check payable to *East/West*. Please send me two free tickets to Marine World and a subscription to *East/West* for □ 1 year $15 □ 2 years $28 □ 3 years $40

This is a □ new subscription □ renewal.

Name_____

Address_____

City_____ State_____ Zip code_____

Please mail to *East/West*, 838 Grant Avenue, Suite 302, San Francisco, CA 94108.

5

So. Bay Plumbing Apprentice Program Seeks Applicants

SAN FRANCISCO — The Santa Clara County plumbing apprenticeship program seeks Asian Americans, women and Native Americans. Pursuant to a settlement in a lawsuit between Tradeswoman Inc. and California's Dept. of Apprenticeship Standards, the programs must increase their recruitment among those groups.

Applicants for the four-year on-the-job and classroom training must be 17 years or older, have a high school diploma or GED equivalent and be in good physical condition. Apprentices earn $7.25 per hour and receive regular pay increases until they graduate. The journeyperson salary is $24.17 an hour.

Lily Wu, a second-year plumbing apprentice felt that many women are attracted to the programs because the union training "provides a very solid trade skill . . .and the pay is so much higher."

Originally an office worker, Wu changed jobs because her work was "exhausting in a way that is unhealthy. Doing desk work all day long was hard to deal with because it was mentally exhausting, but physically not. I didn't like the imbalance," she stated.

Though she is happy with her career change, she admitted, "It's hard work, especially with the amount of the repetition and speed required. You have to be pretty strong to take seven hours of labor work every day."

Applications will be accepted now through Wednesday, July 20. For information call Chinese for Affirmative Action (398-8212). There is a recruitment meeting at the Wesley Methodist Church, 566 North Fifth St., San Jose, Wednesday, July 6, 7 pm. □

'Little Casino' Videogame Popular with Adults at Bars

SAN MATEO — "Little Casino" the latest video game to hit the market offers players a chance to play colorful video versions of blackjack, poker, craps and hi-lo.

"Little Casino is averaging $200 a week in the Bay Area alone," said George Wong of Full Spectrum Marketing. According to Wong, any game pulling in more than $100 a week is proclaimed a "hit."

"The game is so popular because it is geared towards adults while most video games are geared for kids," explained Wong. "Little Casino also offers you the option of four games for a quarter."

Most of the games are distributed at bars and taverns. "We place the games where people have nothing to do but drink. There, the game stimulates their interest," said Wong.

Portable, at 21 inches tall and 40 pounds, the game is suited for counter tops and tables. Some bar owners claim a 5-10% increase in business with the miniature casino game.

While over 3,000 Little Casinos were introduced in the US last year, manufacturers had to alter the game to gain acceptance in California. In this state, the videogame offers no replays.

Full Spectrum is planning charity fundraisers at various Bay Area locations. For information call 572-9222. □

Huntington Terr. Holds Grand Opening with Homes

DALY CITY – Seven different floorplans are offered the new homeowner in the Huntington Terrace development. Prices are as low as $111,000, with 10 3/4%, 30-year fixed rate financing. Qualified buyers can move in with as little as 5% down.

To visit Huntington Terrace from San Francisco, take I-280 south to 333 Hickey Blvd. For information, call 755-6598. □

Federal Bilingual Ed Office Offering Grants for 1983

WASHINGTON — The Office of Bilingual Education and Minority Language Affairs is offering 12 grants of $75,000-$200,000 to educational agencies for developing bilingual education programs. The priorities for selection in this 1983 fiscal year will be applicants who propose to develop materials for the following language groups: Asian and Pacific, Native American and Portuguese. The deadline date for submission of an application is August 15, 1983.

For information or an application package contact the Materials Development Project Program Coordination at (202) 245-2595 or 447-9228. □

ADVERTISE IN EAST/WEST

CLASSI-AD

CLERK-TYPIST
Reception
Permanent full-time. Full medical/dental plan. 65 wpm. S.F. branch of ALC. Hiring July 15. Resume to Asian Law Caucus, 1322 Webster St., #210, Oakland, CA 94612.

FINANCIAL MANAGER/ ADMINISTRATIVE ASSISTANT
ACLU seeks experienced accountant with excellent secretarial skills. Starting salary $19,600. Call 621-2493 for job description.

NURSE
Immediate full-time openings for bilingual Chinese-speaking PHN's in inovative home health agency. Prefer two yrs. hospital experience; community health experience desirable. Good salary/benefits. Call Visiting Nurse Association of San Francisco, 861-8705. EOE.

TEACHER
Asian multilingual child care center. Full time child care teaching position. Prior experience or related education. Bilingual in English and an Asian language. Call 547-2662 for more information.

NURSE
Permanent full-time RN needed to work as a clinic nurse in an innovative, community based Day Health Center for seniors, serving the Chinatown North Beach area. Acute care exp. preferred. Hours: 8 a.m. to 4:30 p.m. Bi-lingual in Cantonese/English req. Send resume only to: May Chin, On Lok Senior Health Services, 1441 Powell St., San Francisco, CA 94133. NO CALLS PLEASE!

SECRETARY - TV
20 hours week
KQED Financial dept. seeks exp'd individual w/minimum 65-70 w.p.m. typing, Stat-typing & previous work processing exposure. Flexible hrs. & excellent benefits. Apply/send resume to: KQED, 500 - 8th St. (8th & Bryant), San Francisco, CA 94103. EOE

PROGRAM And Evaluation Coordinator -F/ T for health care agency. Want indiv. with educ. and/or exp. equal to MA degree in health or business admin. Data + stats exp. needed. Computer exp. an asset. Resumes to NEMS, 1520 Stockton St., SF CA 94133.

ACCOUNTANT -F /T for health care agency. Want indiv. with B.A. degree in Accounting or related field. Exp. an asset. Send resume to NEMS, 1520 Stockton St., SF CA 94133.

NOTICE OF DEATH OF WING HON LIU AND OF PETITION TO ADMINISTER ESTATE. No. 235579

To all heris, beneficiaries, creditors, contingent creditors, and persons who may be otherwise interested in the will or estate of: WING HON LIU.

A petition has been filed by: HARRY K. LIU in the Superior Court of San Francisco County requesting that: HARRY K. LIU be appointed as personal representative to administer the estate of the decedent.

The petition requests authority to administer the estate under the Independent Administration of Estates Act.

A hearing on the petition will be held on July 25, 1983 at 9:00 a.m., in the Probate Department, Room 334, City Hall, 400 Van Ness Avenue, San Francisco, California.

IF YOU OBJECT to the granting of the petition, you should either appear at the hearing and state your objections or file written objections with the court before the hearing. Your appearance may be in person or by your attorney.

IF YOU ARE A CREDITOR or a contingent creditor of the deceased, you must file your claim with the court or present it to the personal representative appointed by the court within four months from the date of first issuance of letters as provided in section 700 of the California Probate Code. The time for filing claims will not expire prior to four months from the date of the hearing noticed above.

YOU MAY EXAMINE the file kept by the court. If you are a person interested in the estate, you may serve upon the executor or administrator, or upon the attorney for the executor or administrator, and file with the court with proof of service, a written request stating that you desire special notice of the filing of an inventory and appraisement of estate assets or of the petitions or accounts mentioned in sections 1200 and 1200.5 of the California Probate Code.

Helen Y. H. Hui
LEE AND HUI
Attorney for petitioner
407 Sansome Street, 2nd Floor
San Francisco, CA 94111
(Signed) Helen Y.H. Hui
July 6, 13,20

NOTICE OF DEATH OF YUET HO LIU AND OF PETITION TO ADMINISTER ESTATE. No. 235580

To all heirs, beneficiaries, creditors, contingent creditors, and persons who may be otherwise interested in the will or estate of: YUET HO LIU .

A petition has been filed by: HARRY K. LIU in the Superior Court of San Francisco County requesting that: HARRY K. LIU be appointed as personal representative to administer the estate of the decedent.

The petition requests authority to administer the estate under the Independent Administration of Estates Act.

A hearing on the petition will be held on July 25, 1983 at 9:00 a.m., in the Probate Department, Room 334, City Hall, 400 Van Ness Avenue, San Francisco, California.

IF YOU OBJECT to the granting of the petition, you should either appear at the hearing and state your objections or file written objections with the court before the hearing. Your appearance may be in person or by your attorney.

IF YOU ARE A CREDITOR or a contingent creditor of the deceased, you must file your claim with the court or present it to the personal representative appointed by the court within four months from the date of first issuance of letters as provided in section 700 of the California Probate Code. The time for filing claims will not expire prior to four months from the date of the hearing noticed above.

YOU MAY EXAMINE the file kept by the court. If you are a person interested in the estate, you may serve upon the executor or administrator, or upon the attorney for the executor or administrator, and file with the court with proof of service, a written request stating that you desire special notice of the filing of an inventory and appraisement of estate assets or of the petitions or accounts mentioned in sections 1200 and 1200.5 of the California Probate Code.

Helen Y. H. Hui
LEE AND HUI
Attorney for petitioner
407 Sansome Street, 2nd Floor
San Francisco, CA 94111
(Signed) Helen Y.H. Hui
July 6, 13,20.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 70466

The following person is doing business as BRIDGEWAY INTERNATIONAL, TOWNSEND SHIPPING DERBY TRADING, 164 Townsend St. P.O. Box 77163, San Francisco, CA 94107-1981: WEST COAST SHIP CHANDLERS, INC. CALIFORNIA, 164 Townsend St., P.O. Box 77564, San Francisco, CA 94107-1981. This business is conducted by a corporation. Signed Dirk M Van Meurs.

This statement was filed with the County Clerk of the City of San Francisco, California on June 13, 1983. Pub. Dates: June 15, 22, 29, July 6, 1983

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 70259

The following person is doing business as: SIGN CHEN (AS SEE) at 801 Pacific Ave. #19, San Francisco, California 94133

Chen He Xin, 801 Pacific Ave. #19, San Francisco, CA 94133

This business is conducted by:
An individual
Signed Chen He Xin

This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California on June 6, 1983

Pub. Dates: June 22, 29, July 6, 13, 1983

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 70571

The following person is doing business as: HARRY G'S LEATHER HAMLET at 181 O'Farrell St., San Francisco, CA. 94102

Harry Joachim Gottwald, 651 Sequoia Valley Rd., Mill Valley, CA. 94941

This business is conducted by:
An individual
Signed H. Gottwald

This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco, California on June 16, 1983

Pub. Dates: June 22, 29, July 6, 13, 1983

DIRECTOR OF GENERAL SERVICES
SALARY RANGE: $52,000 to $ $60,000/year and benefits
Oakland, CA (POP. 350,000)

Executive level management position reporting to the City Manager. Responsible for administration and operation of Municipal Buildings Dept.; Equipment Dept., Electrical Dept., Purchasing Dept. Additional responsibilities include the administration of Cable Television Franchise of the City and the City-Wide Energy Conservation Program; 290 f/t employees. $19 million operating budget. Requires 5 years progressively responsible administrative exp. preferably in a public agency in a city or county with over 100,000 population. An M.B.A. or M.P. A. is highly desirable. Submit detailed resume (including work-related references & current salary) by 7-15-83, addressed to Office of the City Manager, Attention: Henry L. Gardner, 1421 Washington St., Oakland, CA 94612 (415)273-3302.

AFFIRMATIVE ACTION/EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

EVENTS

WED, JULY 6, 7 pm
Recruitment meeting for plumbing apprenticeship program in Santa Clara County. Sponsored by CAA; mtg. at Wesley Methodist Church, 566 North 5th, San Jose. 398-8212. Apps due now thru July 20.

FRI, JULY 8, 7:30 pm
US-China People's Friendship Assn. mtg and talk, "State of theater in PRC," Fort Mason, Bldg B, Rm 340, Bay and Laguna Sts. $1 members, $2 non-members.

FRI, SAT, JULY 8, 9, 8 pm
California Suite play featuring Carloe Jan Lee and other amateur performers. Little Theatre, McAteer High School, 555 Portola, SF. Benefit for FM station KALW. $5. 648-1177, 648-5706 for reservations.

SAT, JULY 9, 9 am
Asians Now! presents segments on cancer and dying; Asian Runners Club and AA dolls and written materials. 834-1212. Channel 2 TV.

SAT, JULY 9, 11 am-noon
Dance performance and magic show. Wu Yee Resource and Referral Center, 777 Stockton St., SF. Rm. 202. 391-8993.

SAT, JULY 9, 2 to 4 pm
"The New Yellow Peril," a program on anti-Asian sentiment. Contact Berk. Asian Youth Ctr. at 849-4898.

SAT, JULY 9
Glaucoma screening clinic. HC #4, 1490 Mason St., SF. $1 fee, waivable. 558-3158.

THURS, JULY 14, 11:45 am
Asian Pacific Noon Network lunch meeting. Korean Palace, 2297 Stevens Creek Blvd., $5. Reservations by July 11, call Caryl Ito (408) 299-2864.

THURS-SAT, JULY 14-16, 8 pm
10th season opening for AA Theater Co. with comedy (7/14), music (7/15) and a party and awards (7/16). 4344 California, SF. $2 each night. 752-8324.

MONDAY, JULY 18, 7:30 pm
Golden Gate Chapter, Japanese American Citizens League mtg. 1765 Sutter St., SF.

MON, JULY 25, 8:30 am to 4 pm
Pre-business workshop by SCORE and Small Business Administration. Advance registration required. 211 Main, SF. $5. 974-0599.

MON, JULY 25
Free dental screening for seniors at Health Center 5, 1351 24th Ave., between Irving and Judah. 661-4400, ext. 10, for appointments.

REAL ESTATE

CENTRAL OREGON

Crooked River Ranch recreation resort. 1900 sq. ft. luxury home 3 vehicle garage, 960 sq. ft. cedar deck with swimming pool, commanding view of golf course, mountains & much more $115,000. Call or write: Emma Kemp, **503-548-8017, P.O. Box 816 Crooked River Ranch, Or 97760.**

NORTHERN CALIF.

HISTORICAL Hotel/Apt. bldg in far N. Calif. gold country. 5 apts, 9 hotel rms, dept. store and adjacent lot for only $142,000 with terms.
Scott Valley Realty
P.O. Box 160
Ft. Jones, CA 96032
(916) 468-5656

OREGON

5 acre industrial site, located Redmond, OR. 10,000 sq ft of Bldg. Space next to airport and shopping center. Appraised $420,000 priced to sell at $350,000. Call or write, **503-389-8884, 63545 O.B. Riley Rd. Bend, OR 97701.**

NORTHERN CALIF.

OROVILLE — COMMERCIAL CORNER three recently remodeled fully leased buildings. Old charm. Excellent tax shelter with positive cash flow. Assumable private loan. Call or write for details. **878 Montgomery St., Oroville, CA 95965. Lorayne Hanson , (916) 533-9048.**

FRESNO

By owner, Beautiful 3 BR 2 BA home near park, shops, school. About 1 mile to Fresno State Univ. Lot size 53' X 100'. Reduced to $59,800. Assume 9% SHA approx. **$42,000. (209) 228-0795 or (415)-526-5303. 3927 East Ashcroft, Fresno, CA 93726.**

OREGON

62 acs 85% pasture pond, springs, 2 wells, 2 mobile home spaces, 1000 sq. ft. + mobile home, 2 barns all fenced and cross fenced secluded area. 10 miles from Springfield and 2 miles from Marcola Oregon M.R. Johnson owner **92237 Saunders Rd., Springfield Ore 97477 (503) - 933-2345.**

IDAHO

Owner wants to retire: 540 acres, dry lad, grain & cattle ranch. 475 acres plow land, 73 acres pasture, 57 bushel proven wheat yield, 59 bushel proven barley yield. Located in heart of the Camas prairie, 7 mi. north of Grangeville, Idaho. Paved hwy, bus route, full set of buildings, very good set of equipment. Annual rainfall 24", skiing, fishing & hunting. Good place to live. If interested call **1-208-983-0879. M. Dehaff, Rt. 1, Box 93, Grangeville, ID 83530.**

WYOMING MOTEL

AAA - 23 Units - large 2 bdrm mgrs quarters-exc. loc. with adjacent income producing frontage available-long term, low rate, owner financing-good mix of commercial/tourist clientel, immed. poss. Contact **Landmark Properties, 450 So. Federal Blvd., Riverton, WY 82501, (307) 856-1818.**

WASHINGTON

Near Port Townsend Wa by owner Olympic Mtn & water view, 2 levels, lvg dining rm, breakfast rm, 2 kitchens, 3 Br's, 2 Ba's 2 frplcs Rec rnm., Utility rm, dbl garage, shop area, private clubhouse, beach, Marina and pool. $127,500.
206-385-2013
110 Rhododendron Dr., Port Townsend, WA 98368.

OREGON

3 BR & lge family rm home 7 mi from Salem 38 mi to Portland 2.1 acs set up to raise horse or beef cattle, 2 barns 1 w/shop w/3 face power for machine shop. Will trade for home in L.A. area or sell for $89,000 serious inquiries only call **(503) 393-1919.**
6695 Lakeside Dr., N.E. Salem, OR 97305.

OREGON

3 BR, 2 BA, sp lev. fp, 17.68 ac, lge shale pit, permit & bonded for bus. bldg site Suth & Rsbg area $200,000 9% or cash less. **503-459-3877.**
35 acres scenic home site well, septic arroval, 20,000 4 yr Xmas trees. Overlooking Golf course in three lots next to city limit. Choice property $215,000. **503-459-3877.**
1026 Comstock, Sutherlin, OR 97479.

NORTHERN CALIF

ORLAND — 4 yr. old, 3 bedroom, 2 bath on quiet cu-de-sac. Country style, 1800 sq. ft., beamed ceilings, sunken living room, stained glass windows, oak cabinets & trim. Assumable loan. Must see! $79,500. **916-865-5641, P.O. Box 785, Orland, CA 95963.**

OREGON

LA PINE Ore, 5ac. 2BR, 2BA hse, barn, shop etc. $48,500. Firm. illness forces sale. $20K Assum. DVA loan. blk from River lots of trees. 1-503-749-1887, 503-536-2196 agent. D. Fleming, 8295 Aumsville Hwy S. E., Salem, OR 97301.

WASHINGTON

Waterfront home, Blaine, Wash. 2 bdrm, dock, cedars, oysters, Marina, Birch Bay. Beaut. serene view Canadian Mts, Peach Arch, Mt. Baker. $95,000. 206-332-4293 owner. Gerald Langtry, 5238 Drayton Harbor Road, Blaine, WA 98230.

HAWAII

KONA COAST, Hawaii - 1 ac. 180 deg. ocean view. Bordering on state reserve land. Partially landscaped. $65,000. Call **(503) 667-9977, C. Wageman, 9530 Wooded Hills Ct., Portland, OR 97236.**

OREGON

Mobile home 3 yrs. old 28 x 60. Mint condition. 3 BR 2 BA carport, storage bldg., marine view on 2½ secluded acre in Southern Oregon Coast. (503)-469-4263. N. Overacker, 96475 Cape Ferrelo, Brookings, OR 97415.

SACRAMENTO

Tax shelter • investment property
Minimum down • and leverage!
leverage! leverage! management **available.** Call evening —
Edward Mah (415) 986-2214.

WASHINGTON

466 acre farm, 4 million ft. of fir timber. On Salzer Creek, located Chehalis, WA. Fenced, creek bottom, 3 BDR. 2 bath home on 1 mile paved road frontage. $1,800,000.

3 BDR. 3 bath home, with indoor pool 16' X 32' approx 3700 sq. ft. 2 fireplaces, recreation room, living room, master bedroom, numerous amenities, solid cedar wood construction. On paved road. $112,950 cash or terms.

New 2 BDR. cottage, floor to ceiling fireplace. On paved road, with flowing creek. $42,500 cash or terms.

TIMBERLAND

102 acres 1 mi frontage on Cowlitz river 100 yr old Douglas Fir and Cottonwood. Volume 1.5 million feet. Level to rolling, low bank w/sand bar, herds of elk roams this remote country. 7 miles out of Packwood Wa. valuable timberland and ideal retreat for individual/corporation or church group. $395,000 terms.

Call Jackie Lewis (206) 754-0553 or Cascade NW Brokers (206) 357-7244, 1001 S Eastside St., Olympia WA 98501.

UTAH

1000 acre irrigated grain alfalfa farm. 4 center pivots, wheel lines. Farm equip. all excellint condition. 80 miles S.W. of Salt Lake city, UT. $1.1 million. Terms by owner. **801-533-8459 or 801-467-2286 K. Christensen, Ste 1300 Conn. Bank Bldg. 200 S. Main, Salt Lake City, UT 84101.**

OREGON

MEDFORD, Oregon, Owner sacrifice 1982 immaculate 3 BR, 2 BA, lrg. fenced backyard. $59,000. **415-343-7880 or 503-772-5476. Lydia Merdinger, 120 N. San Mateo, San Mateo, CA 94401.**

OREGON

LOVELY split level, deck, 2 bdrms, 2 basement rms, garage. 2 story barn, fenced grdn w/irrig. & pump. 9 + secluded park like acs. 2 creeks, trees $150,000. P.O. Box 1043, Myrtle Creek, OR 97457. **(503)-863-6350.**

WASHINGTON

GOLDENDALE, WA. 2.52 acres, oak & pine, view of 3 mts., Hood, Adams & St. Helens, overlooking golf course & airport. Mile from town. $29,000. w/terms.

New 3 BR., 2 BA., well insulated, heat pump, air cond., attached dble. gar., carport, patio. Terms. $69,000.

Duplex 2 BR. ea., util. rms, attached garages, exc. renters, $60,000. (509)-773-4421. **W. Boardman, 328, 12th St., Court Goldendale, WA 98620.**

OREGON

RESORT FOR SALE

Campground, marina, store, shop, equipment, home, 11 acres on 10 mile lake. Illness forces sale. 1-503-759-3515 after 6 pm. **2090 N. Lake Ave., Lakeside, OR 97449.**

STOCKTON

By owner 10 acres, 8 rented to farmer. 2 BDR. 2 Bath, 1500 sq. ft. newly painted. Barn, corral, school buses, lots of extras. $215,000. Call or write **209-477-8825 or 209-931-2584 or 209-478-4245, 3 W Mayfair Ave., Stockton, CA 95207.**

AFFORDABLE COASTAL PROPERTY

Trinidad, Ca., quiet harbor village (area pop. approx. 2000) offers ocean frontage, view & rural properties.
Ocean frontage homes $165,000 to $375,000; view homes $87,000-$165,000; lots & acreage $14,500-$79,000. 11-ac. RV Park w/4000 s.f. residence & gift shop $480,000.
Fine retirement or investment opportunities in setting of remarkable beauty & serenity.
707-677-0213
P.O. Box 754,
Trinidad,
Ca. 95570

Trinidad Realty

SOUTHERN OREGON
Mobile Home Park

Pre-forclosure sale. Good city mobile home park with 29 licensed spaces, including 13 mobile home rentals. Grossing over $53,000 per year and open to all offers. Total price $365,000. Contact **Greater Oregon Real Estate Inc., 835 South Riverside Ave., Medford, Ore 97501, 503-776-3211. Ask for Bob Adams or Marcia Ramsay.**

OREGON

COMMC'L Oregon Coast, Gold Beach area, 2 ac., Mom & Pop store, gr. $75,000/yr, 3 Br hse attached, also 7 commc'l rentals, metal bldgs, gr. $15,000. $300,000 w/fin., $250,000 w/cash. Aft. 5 pm, **503-247-2301; 503-247-6887. 28744 Hunter Creek Loop, Gold Beach, OR 97444.**

WASHINGTON

For sale by owner, 18.5 acs. 4 bdrm house, new horse barn,xlnt. view, 12 mi. W. of Spokane. $150,000 30% dn. OWC contract at 10% Call between 4 -6 pm. **509-838-8866 p/p. Morris Aman, Rt. 2 Box 208, Cheney, WA 99004.**

SAN JUAN ISLAND
Washington

OCTOBER FARM...a distinctive offering for those who seek the very best in country lifestyle with ample opportunity for financial reward.

OCTOBER FARM encompasses over 500 fertile acres of primarily cleared farmland, including a 50 acre trout-stocked lake and 10 acre irrigation pond, is fenced and cross fenced. In two complexes the Farm has two ranch-style residences in addition to 22 other structures, including two large barns, shop, office, greenhouse, pheasant breeding facility and numerous buildings for storage, feeding, shelter and equipment maintenance. This working farm is fully irrigated.

Located less than two miles from Friday Harbor, San Juan's county seat, it has been much a part of the history of San Juan Island. Capable of producing many crops the Farm lends itself to breeding of fine horseflesh or prime livestock. While under the banner of Wooden Shoe Farms it was the home of three Grand National Champion Polled Herefords. Access to San Juan Island is excellently provided by public scheduled airline and the State ferry system.

The large tax shelter available in this unusual property deserves your inquiry. Priced at $2,500,000.

Presented by
SAN JUAN PROPERTIES, Inc.
Home office:
Box 100, Friday Harbor, WA. 98250
Friday Harbor, (206) 378-2101
Seattle, (206) 624-5001
Courtesy to brokers

BUSINESS

FOR RENT

SO LAKE TAHOE, 3 bd 2 br furnished, NR Casino, lake, by day/wk, reasonable AGENT 956-3838.

SOUTHERN OREGON

Chinese restaurant and real estate, approx. 3300 sq. feet, very well equipped. Presently closed, has hard liquor license. Priced to sell, $140,000 with easy terms. **Action Business Brokers, 777 N.E. 7th, Grants Pass, Ore. 97526. 503-476-0848.**

GROCERY STORE. Fast growing central California town. Would be ideal for 1 or 2 families to operate. Doing over $3 million in business. Contact Wes. 209-224-9790.

SALT LAKE CITY RESTAURANTS

WEST VALLEY: 1.74 acre, 6,400 sq. ft. bldg. All equip. Seats 300. Great potential.
SUGARHOUSE. Seats 110. 3,000. sq. ft. Remodeled kitchen.
MIDTOWN: Seats 175. 7,000 sq. ft. Large kitchen.
MIDTOWN: Seats 250. 6,000 sq. ft. Lots of parking. Lease or sell all.

USA Western States Hotels/Motel Shopping centers, office bldgs. apts. Call or write Don Louie, 801-566-8703 or 213-936-9230 or 801-466-2776, **Hixon-Louie and Assoc., Inc., 6909 S. State, Midvale, UT 84047.**

NORTHERN CALIF

COCKTAIL Loung w/full kitch. Good gross. 5 yr. lease w/5 opt. New crpt., lino., paint, etc. $150,000. Terms. Pat, owner/brkr. **707-485-0551. Pat Aylworth (Agent), 451 Milani Dr., Ukiah, CA 95482.**

NORTHERN CALIFORNIA COAST

Drapery & windowcovering business. Established, successful, attached workroom. Excellent growth potential. Owner will train. $12,000.00 plus inventory. Terms available. **(707) 964-0043, 480 South Franklin Street, Fort Bragg, CA 95437.**

OREGON

MINI-STORAGE business on 1 acre, adjoining 7.4 acres of light industrial! & 9.8 acres of residential property. Paved access to Hwy 395, nr Umatilla. **509-375-0372, 509-967-9120, 509-545-5775 . 2447 Catalina Ct., Richland, WA 99352.**

NORTHERN CALIF

Bakery well established. Fully equipped, excellent location, ideal family operation. Needs good operator. $35,000. Call or write: **916-365-1558 or 916-275-2673 after 6 pm. M. Sokol, Rt. 1, Box 2286, Anderson, CA 96007.**

SACRAMENTO
Restaurant Soup/Salad

FOR SALE by owner with patio seating. Excellent Sacramento location. Priced for quick sale $80,000. (916) 424-9221. K. Noel, 7111 Southland Park, Sacramento, CA 95831.

OREGON

FOR SALE:
WELL EST. ANSWERING SERVICE asking **$95,000.**
VOICE PAGING BUSINESS asking **$55,000.**
4 UNIT APT. HOUSE asking **$68,000.**
Call or write: Darlene's Answering Service, 2307 No. Birch, La Grande, OR 97850, **(503) 963-3758.**

CENTRAL OREGON

Restaurant & Bar

Located in ideal downtown area on US Hwy 97. Fully equipped kitchen, dining rm & bar with over 5000 sq. ft. that also includes banquet facilities. Full service liquor license. Price includes all equipment, inventory, fixtures & excellent long term lease. $150,000. Contact Rad Dyer, Associate Broker
REED BROS. REALTY
1-503-549-6000
P.O. Box 218, Sisters, OR 97759.

NORTHERN CALIF

GROCERY Market B & W & meat. North of Chico. Great opportunity for right person. 50 X 50' bldg. High potential, low rent. Quick sale, $35,000 + inventory. John 916-384-1655; 916-534-7711, **P.O. Box 892, Los Molinos, CA 96055.**

OREGON

FAMILY business opportunity, restaurant, bar, motel on 19 acres. Shows excl profit, health forces sale, $265,000. Phone **Norma at Rea Carpet, Pat Hansen Realty Inc., 1-503-389-6530 or 1-503-382-4070 eves. 452 N.E. Greenwood Bend, OR 97701.**

IDAHO

ILLNESS forces sale. Donut & sandwich shop in Mountain Home, Idaho. Outside main gate of Mountain Home Air Force base with personnel of 13,000. Doing a good business & real good potential. Net $15,000 first 5 months of '83. Total price $89,500, $25,000 down. Call **Don Lentz, P.O. Box 502, Mountain Home, ID 83647. 208-832-2201 after 6 pm**

SACRAMENTO

RESTAURANT/ Cocktail lounge; 5000 sq ft bldg, 1 + ac. land. Adequate parking. Loc. at hi traffic count Hiway 99 intersection, Sacramento Bldg, land & business. $600,000. $150,000 down. Owner help carry balance. Prin. only **916-395-7079. P.O. Box 9977, Sacramento, CA 95823.**

OREGON

Country Store & Post Office with compfy living qtrs on ½ ac. S.E. Ore. Enjoy the wide open spaces. Owner. $70,000 trms negot. **503-493-2346, Box 1, Lawen, OR 97740.**

LAKE TAHOE COMSTOCK PROPERTIES, INC. BUSINESS OPPORTUNITIES

Hot Spot -- Restaurant, Bar - Great Lease
$360,000

Quick Print Shop
$65,000

Mom & Pop Deli
$60,000

What Do You Want?
Call Us 916-577-7370 Anytime
P.O. Box 11375, Tahoe Paradise, CA 95708.

東西報

公元一九八三年七月六日

四十九、曲院風荷及岳王廟

孤山的西頭接連棲霞嶺麓之間，在柳蔭深處，橫跨一渡環洞的拱橋，便是西冷橋。這裡原來是一處風景如畫的渡口，是裡湖外湖的水上通道。過去橋邊有蘇小墓，慕才堂，是些風雅人士悼念南齊（公元四七九—五〇一年）時錢塘的一個歌妓蘇小小爲情而死所修建的。亭上題有「千載芳名留古跡，六朝韻事著西冷」的對聯，因爲故事可歌可泣，所以遊客每過西冷橋，都在這裡流連憑弔一番。社會主義中國認爲這些兒女私情，發抒人性的史跡，和馬列的意識形態不同，墓亭都已廢除了。

過西冷橋不遠，在岳王廟前面有一座不大的庭院，那便是「曲院風荷」。花牆圍繞着假山、花壇、石欄和碑亭，巨大的漢白玉石碑上刻着乾隆御筆題的「曲院風荷」四個大字。背面也是乾隆的一首詩：「九里松旁曲院風，荷花開處照波紅。莫驚筆誤傳新榜，意旨崇情大禹同。」爲什麼詩這樣說法，却有一段趣聞。原來這裡本是宋朝的一家釀造官酒（專供王室用酒的）麴院（釀酒的酵母叫酒麴），附近有許多賣好酒的地方，乾隆這些渴慕風雅的皇上，認爲這一帶風景優美，不該有酒坊或麴院的名字，破壞環境，所以改題爲曲院，並構亭跨虹橋之西，環繞亭子遍植了荷花。夏日花開，香風四溢。群衆並不知道皇帝的用心，看見題字寫成曲院，懷疑是乾隆寫錯了。於是皇帝題詩，辯正了一番，他在詩裡說這不是筆誤，而是像聖賢一樣的好心，傳頌開來，便成了軼事。

岳王廟，是南宋抗金的民族英雄岳飛的祠廟。岳武穆反對民族壓迫，英勇抗戰的歷史功跡，正史和說部，記述的很多，即使很少受教育的鄉下人，也都從說書、道情（民間的演唱。道情是手持竹筒做的皮鼓，邊打邊唱，多是些勸世的歌詞）等等，耳熟能詳，這裡只能極概括的簡述一下，以供遠居海外的僑胞的參閱。

公元一一二五年，金兵（女眞族）向北宋王朝大舉進攻，岳飛參加了抗金部隊。靖康二年（一一二七年）宋徽欽二宗被擄北去，被迫簽訂了和約（史稱靖康之恥。岳飛在「滿江紅」的詞裡有「：：靖康恥，猶未雪；臣子恨，何時滅：：」的慷慨陳詞），高宗（趙構）嗣位，金人野心未戢，繼續南征，建炎三年（一一二九年）宋高宗逃過長江，到杭州建行都，是爲南宋。那時只有岳飛率領威名遠鎭的岳家軍奮戰江北，金兵非常畏懼，有「撼山易，撼岳家軍難」的話（推倒一座山容易，擊敗岳家軍困難）。豈知南宋王朝中的主和派秦檜，認爲不殺岳飛，和議難成，便共同陷害岳飛，連下了十二道金牌，迫令岳飛從前綫撤軍，並以「莫須有」（查無實據，事出有因）的罪名，殺害了岳飛，千古奇寃，落在他們父子（子名岳雲）頭上。後人有「中興諸將誰降虜，負國奸臣主議和」的正義評語。

岳王廟在西湖棲霞嶺下，是在南宋孝宗（趙昚）接位後隆興元年（一一六三年）爲岳飛平反，昭雪了他的寃死，改葬遺骸在智果寺側，並將寺改爲祠廟。歷朝屢毀屢建，現存的廟宇是清代整修的。重檐高脊，巍峨莊嚴。入門的忠烈祠，殿上塑有岳飛的坐像，蟒袍按劍，神氣肅然。像上懸有岳飛手書「還我河山」的匾額。西側有效忠祠，供的是岳飛的父母。通俗故事中講的岳母刺字，就是描寫岳飛的母親在岳飛幼年時代，刺「盡忠報國」四個字在岳飛背上，成爲歷史上教忠教孝的母親的典型。

岳王墓就在岳廟西側。據傳岳飛被害，獄卒偸着把他的尸體掩埋在北山的水邊，直到宋孝宗爲他平反，才以禮遷葬在這裡。墓前建有墓闕，闕前的照壁上嵌有「盡忠報國」四個大字。從闕門有石甬道到墓前，兩旁列有石人石獸。左側是岳雲的墓，周圍都是森森古柏，環護還有石欄。墓闕下則是四個鐵鑄人像，反剪雙手，面墓而跪，那就是陷害岳飛的秦檜夫婦和同謀的張俊、萬俟卨（讀如木其雪），外面有木柵，過去遊客，懷着憎恨的心情，常常叫兒童，對着跪像撒尿，以洩憤怒，跪像後面一付對聯寫着「青山有幸埋忠骨，白鐵無辜鑄佞臣」代表了人們對於忠奸正邪的定評。墓園兩廂都是碑廊，北廊刻着岳飛的詩詞、奏札、和書寫的手跡。南廊盡是歷代名人的題咏。

岳飛墓右爲其子岳雲墓

東西報・太平洋週報合併出版

由八月三日起，東西報將與太平洋週報合併出版。合併後報費仍保持東西報原來的價錢：國內報費一年十五元，兩年廿八元，三年四十元；國外報費每年二十元。

本報爲特別徵求新訂戶，凡訂閱東西報一年者，可免費獲得海洋世界門票兩張，價值十九元九角，該票可通用至年底。訂閱表格請見本報英文版第十一頁。

知心話

余卓雄

神的默契

初春的早晨，在公園裏的那一小群人聞鷄起舞，幾十隻柔軟但充滿力量的手舉起來時，很像一個小叢林，在陽光中拖着一條一條的長影子，那些綫條眞美。我覺得這些人很有紀律和自信，看他們的太極晨操已經到了爐火純青的地步，像有一股生命的活力四迸而出。有一位白鬚老者，精神矍鑠，把一對木劍交給旁邊的青年人，像師父吩咐徒弟一樣道：「來，你照樣舞一次。」他的口音帶着河北腔調。我忽然感覺我站在北京天安門前，定睛再看，又似乎在台北總統府廣場上。可是不對，兩個地方都不是。這兒是美國，美國的舊金山，舊金山的華埠。百多年前，在這個公園下面，原來是太平洋的岸邊，我們的老祖父那一代，在這裏離開了大帆船，帶着一個理想，踏上陌生的土地：：。

每一個來美國的人，都是心懷大志的，這是美國偉大的原因；那些少數自暴自棄的人，並不代表大部份移民的破釜沉舟的精神，如果我們以這一小撮的人的酸葡萄哲學來推論美國的前途，實在缺乏眼光。我們所看見的美國社會的病態，並不是美國獨有的產品，在世界各地，都有他們自己的毒瘤，祇是形式不同，然而其毀滅的程度則一。

因此，我們不能抨擊一種主義或制度。問題是我們個人是否知榮辱，辨是非，一個人如能良善，愛人如己，便影響了主義和制度的完美。能夠使美國的自由平等本質發揚下去的，絕不是某個政黨，而是一個樂觀、守法、勤勞的公民，我常常爲這些好公民的德行激勵不已。

如同上面所引用紐頓牧師所說的那一種死人、活人、和未出生的人互許的默契，我對自己要遵守這默契看爲十分神聖。我是站在死人和未出生的人之間，略一疏忽，默契的訊息就會中斷了，我的子孫們就要淪於獨裁，永受奴役。況且，我進入美國，本來也不是靠甚麼汗馬功勞，不過靠着先人的關係，我就被賦予人類無比的權利。

我們所尊重的默契，究竟是怎麼樣的一回事呢？今年春天，美國上議院和下議院一致鄭重通過一項宣言，由雷根總統簽署，成爲一項法律，呼籲全國人民遵守；這項宣言就是重申奉聖經爲美國立國之本。宣言中强調「聖經在美國歷史中證明有重要的價值。」這就是美國人世世代代的默契，在已死的人群中，有華盛頓、傑克遜、林肯、威爾遜：威爾遜曾說：「聖經是民主的基石。」

當我們回顧美國的長成的時候，她也不是那麼的一帆風順；蓄奴制度、南北戰爭、反抗英廷的事跡歷歷在目。而美國能在二百年間成爲世上至强至富至樂，不能不令人驚嘆爲奇跡，除了我們的先進爲憲法維護奮鬥之外，如果沒有神助，恐怕很難成事。聖經說：「以耶和華爲神的，那國是有福的；他所揀選爲自己產業的，那民是有福的。」

在這個有福的民族裏，有許多人以前竟然看美國爲敵人呢！這些人從中國來，從德國來，從日本來，從越南來，從韓國來，從蘇聯來，從古巴來：：他們都像那些已死的人一樣，帶着一個地上的美夢，他們要在這裏從頭活起。

我站在選舉的小桌子前，小心的用小針頭在提案和候選人姓名之間戳下去，每戳一下，指頭有點刺痛，好像有一點血流出來，這一點一點的鮮血，都是先前的人會爲我流下的。耳畔又隱約聽見老師父的訓話：「來，你照樣舞一次！」

浮世漫錄

蔣光大

御讀者要求，及爲紀念蔣覺夫先生，本報將選載蔣先生專欄。本篇原刊於一九八一年五月六日。

一九一、氣候與飲食

舊金山的氣候經常溫暖，總是在華氏五十度至七十度之間，事實上在很長時期內，日間最高不超過六十度，夜間最低不少於四十五度，一年中春夏秋冬的差別很小，幾乎可說「四季不分」，但是從海洋方面吹來的西北風，強勁而有寒意，在日落後使人受不住，所以人們總是穿上冬衣，準備抵抗夜寒。

我想舊金山的氣候十分特殊，恐怕在地球上很少地區如此。不少華裔移民來自香港，就把香港作比較。香港島和九龍半島地處亞熱帶，自然很熱，一年中熱的日子很長，最高溫度超過華氏百度，即在十一月間也常達八十度以上，因此家家戶戶裝上冷氣機，至於公共場所及公私辦事處都有空氣調節設備。但是一年四季照常差別很大，人們可以感覺到春夏秋冬的變化，因而飲食起居也隨着有所不同，增加了生活上的興趣，西諺所謂，「變化是生活的情趣」，這話是一些不錯的，居住在舊金山的人們，就沒有這種生活上的情趣。

香港九龍在地理上是廣東省的一部份，居民也是粵籍人士爲絕大多數，生活習慣當然保持了粵人的傳統，但近三十年來外省人士的數目增加很多，帶來了非粵人的傳統生活習慣，尤其在飲食方面的影響不小。例如上海人嗜食的「臭豆腐」，眞是名副其實，其臭無比，但經過在油鍋中一煎，就起了大變化，成爲又香又脆又美味的食品。初時在香港，街上出現了臭豆腐担子，路人都掩鼻疾行，避之唯恐不及，近年來則食客趨之若鶩。這是夏秋季的小食，待冬季來臨，北方的涮羊肉火鍋上市了，粵人本來有菊花鍋和「打邊爐」的吃法，近年來香港也盛行羊肉鍋子了，可惜冬季不長，上市僅二月餘而已。

近兩年來，居住在舊金山灣區的華裔人數愈來愈多了，從香港、台灣、東南亞不斷來此，最近也有不少直接從中國大陸來的，包括相當數目的上海和華北的人士，雖然本地氣候仍是如此的經常無變化，但人事方面慢慢有些變化，帶來了飲食中的情趣。中國餐館愈開愈多，不但在數量上有增加，在質方面也大有改進，台灣來的非粵籍人士所開的餐館，一般付了很多投資在裝修上，給食客一種好環境的享受。香港來人士開的餐館常有所謂「大排檔」作風，這是香港的街邊食檔，一般用料新鮮而價廉物美，移植到舊金山來，甚至有一家竟用了「大排檔」做招牌，吸引很多食客。上海小食業也不執輸，以前多從中國大陸、台灣、香港進口各種上海式食品，最近本市上海籍華人自己動手做小食品，在上海雜貨店出售，形形色色，應有盡有，而且質量很好，頗足比美原來食品。

歸根結蒂，舊金山的氣候缺少四季的變化，飲食方面也似乎感覺單調，本地做的上海式食品也沒有應時季節貨色，僅此稍感美中不足而已。

金山客批世情

★有效成不法

印第安拿一名男子控告美國雷諾香烟公司，指該公司之香烟廣告吸引其上癮，要求賠償損失。

金山客曰：如該男子上訴得直，則今後之「有效廣告」均屬不法事情。

★沉默是金

太平洋電話公司申請大幅度加價。

金山客曰：沉默是金。

★肉價

英國史甘爵士花五十七鎊減體重一磅。

金山客曰：此乃「肉價」耶？

★黑白分明

紐奧良一名地方法官，拒絕將皮膚白皙之黑人出生證明書改爲白人。

金山客曰：是非黑白分明，乃一好法官！

★窮人裝

巴黎時裝設計者將設計「窮人裝」作爲時尚，但並非爲窮人而設計者。

金山客曰：大有「米貴何不食肉糜」之味道。

現場錄音

※用心

老師：你地唱歌要用心唱先之唔會唱錯嘅。

學生：用心唱？咁我地唔駛開口唱囉嗎。

下午茶座

應屆畢業生的就業問題

近日常遇見來舊金山渡假的朋友，其中一位黃君遠自美東來到，我們邀請他來參加茶叙，也望他談談美東各地情形。可是因爲他是一所大學的導師，以協助畢業學生謀事爲專責。所以「三句不離本行」，興緻勃勃地大談今天的職業問題。

黃君說：「我看你們的週報，很瞭解你們偏重社區新聞的立場。可是我住在一個遠離大都市華人社區的大學校園裏，對紐約、華府、波士頓等地的華埠所知不多，無可奉告。可是如果大家要談談學生畢業後就業問題，我倒可以提出一些意見。」

他說：「現在衆所周知，美國仍在不景氣中。因此畢業生在找事情上比往屆的更難。但這只是一般的情況。據我們所知，許多大企業、大機構仍有不少空缺找不到適當的人選。」

我問他：「這不是一個矛盾的現象嗎？」

黃君說：「關鍵在『適當』兩字。也就是說：失業的人數雖然多，可是仍有不少職位找不到『適當』的人選。我們身爲導師的，天天就是爲這件事煩惱。例如某公司有信來，希望找一個工商管理系的畢業生，但因爲這一間公司是製造精密工業器材零件的，所以希望這學生另主修工程系或有工程學位。又因這公司經常承接國防部訂單，所以請來的職員都要國防部調查認可，給予保密級別的。」

他繼續說：「在美國土生土長的學生，不難通過保密調查。但是尚未入籍的新移民便有些問題了。」

甲君問：「剛才你說的一家公司，找到適當的人選嗎？」

黃君答：「找到。可是這種人才不易找。結果我們介紹一位畢業生去應徵。這個學生已有土木工程學士銜。兩年前建築業吹淡風，他回校繼續學業，轉行唸工商管理系。正好滿足了這家公司的要求。」

「現在好些企業，在招請大學畢業生時，都提高了要求。他們不單是看一個學位，還要看成績表……。」

乙君問：「是不是看成績的高低？」

「不一定。他們要看一個畢業生在學校中讀過些什麼科目。當然，成績的高低還是不能忽視的。所以我對大學生們有這樣的建議：第一、不要進野鷄或偷鷄大學。否則所得學位沒人承認，白費金錢時間。新移民的英文水平可能低了一些，也寧可多費一點時間學好英文，進間合水準的大學，不要隨便選校。第二、在校時小心選課，認眞讀書。例如甲、乙兩畢業生同時畢業，拿到同等學位。可是甲生在校時選了許多門體育、合唱團、素描寫生一類的課程。雖然這些也是學校中正常科目。但與多選學術方面功課的乙生，便相差得遠了。結果誰先找到職位，可以不言而諭。」

「第三，今天在科技方面因爲有電腦的刺激，所以進度神速。將來在職位上會多聘尖端專業人才。學生在選課中也不能漠視這現實。所以學生們在校時，應多跟教授、導師們聯繫。聽取他們的意見。」

乙君：「我的一位甥女希望將來做教員。近日看報知道教員已供過於求。未知你有些什麼看法？」

黃君說：「教員供過於求是個暫時的現象。只要國家有新的一代，總不能忽視教育。可是她要注意到最近人民對教員水準偏低的不滿。我認爲如果一個學生肯立大志，對自己的要求高。將來在教育系畢業，仍是不必爲謀事担憂的。」

甲君說：「我想知道在你們貴校的華裔學生多不多？他們的成績如何：」

黃君說：「我們學校學生總數是一萬四千人。來自美國各地和台港東南亞的華人學生約有四百多。我跟他們很熟識。別人都說華人頭腦特別好，成績特別優異。我只能說實話：學生中有優秀的，也有成績平平的。不能一概而論。可是我跟學生們交談中，知道華人學生所受到的家庭壓力特大。你們在社區性的報刊中，應該注意到這一方面多寫文章。使家長們對大學教育更深的認識，而對自己的子女予以輔導和鼓勵，不是予以壓力。」（陳志福）

短聞

★「美國亞裔癌症研討會」定七月十五星期五上午九時半至下午五時半在中華文化中心舉行。由美國防癌協會三藩市分會、衛生局第四、第五分局、安樂居、東北衛生服務處等贊助。報名地點：甫士街五四五號美國防癌協會（六七三—七九七九）。每位十五元。（護士欲領取學分者付卅元。）

★卜技利亞裔青年中心定七月九日下午二至四時舉行「提防新黃禍」節目，使青年們認識最近歧視趨勢。詳情電八四九—四八九八。地點：芝佛臣成人學校禮堂（玫瑰樹夾沙加緬度街）。

行文煥

F.S. LOUIE & CO. INC.
2423 Fourth Street
Berkeley, Calif. 94710
Complete Restaurant Dishes
Tel. (415) 843-2824　531-6101

厚身 不銹鋼 長碟圓碟 均有
專營 餐館碗碟
現貨齊備　全美批發

EAST WEST 東西報

（每份二角五分）　第十七卷第廿七期　公元一九八三年七月六日

聯邦研究陳果仁案

（本報訊）聯邦政府司法部助理檢察官威廉·仁諾斯上週在華盛頓與關心陳果仁案的華裔團體代表會面，並表示司法部正在研究是否插手此案，控告兩白人兇手侵犯陳果仁君的民權。將在秋季來臨前作出決定。

仁諾斯稱他熟識此案內情，深感這是一宗「殘酷的謀殺案」，而且認爲地方法院所判的三千元罪款和約束行爲三年太輕。

參加此次會議的美華協會伍慶基會長說司法部現仍調查案情若干情節及研究其中技術上的要點。

伍慶基說仁諾斯收到很多來信，要求司法部插手此案。他說：「華人社區要繼續寫信，讓司法部知道我們的憤怒。否則官員們以爲壓力已除去，便不再準備進行調查了。」寫信請寄：

Mr. William Reynolds
Asst. Attorney General
Dept. of Justice
Washington, D.C. 20530

當天參加會議的除伍慶基外，還有美華協會總幹事陳麗娟，律師郭志明、陳綽薇和些爾斯，陳果仁的母親陳余瓊芳，正義會長余乾海。有兩位國會衆議員也派助理到場旁聽。

＊　＊　＊

（本市訊）據亞裔正義聯合會稱，陳果仁之母親陳余瓊芳女士與底特律市「美國公民伸張正義聯合會」余乾海會長定下週來灣區。七月十五日星期五下午七時半至九時半在屋崙十街夾花倫街的蘭尼大學禮堂演講。十六日星期六晚六時半至八時半在乾尼街七五〇號三樓中華文化中心演講。十七日星期日中午在遠東樓有籌款午餐會。票價（廿五元、學生及低收入者十元）。在沙加緬度街（唐人街）九二〇號金美倫堂有售。（五三六—二二〇〇或七八一—〇四〇一）

中英談判香港前途

（香港訊）中英對香港前途的第二階段會談將於七月十二日在北京舉行，英方由駐華大使柯利達率團，港督尤德和港府政治顧問麥若彬均參加。英國外交部表示樂觀，認會談將在「保持香港的穩定與繁榮的共同目標」下進行，內容將更具體化。

上週出版的「遠東經濟評論」在一篇文章中透露英國首相戴卓爾夫人曾致函鄧小平，信中間接承認中國擁有香港的主權。

剛到香港上任的新華社分社社長許家屯對中英會談表示樂觀。他說「中英雙方決定在這個時間進行會談是非常適當的。在會談中可能出現困難，但可解決」。他認爲香港居民應感高興及更加放心。

美國駐港總領事李文上週出席史丹福研究中心主辦的一項研討會，以「美國在香港的角色」爲題發表演講。他說美商對港前途具信心，美資公司六百餘家並無撤銷在港投資的計劃，且多數公司有意擴大投資，一些投資計劃甚至超越一九九七年。他舉美資公司與中華電力公司合資在青山興建發電機廠的計劃，投資預算至二〇〇二年。李文說：最近不少美資電子、食品、通訊、及電腦公司在港增設辦事處，「充份顯示美商對香港前途充滿信心」。他指出美商多項龐大的建築工程是對前程樂觀的最有力證明。美國會所將斥資二億港元興建鄉村康樂設施及擴充現址。美國領事館在壽臣山興建的職員宿舍亦快將完成，現還計劃在寶雲道興建一座七十九個單位的職員住宅大厦。

美國銀行董事局主席貝思亞上週亦强調無論中英會談結果如何，將不損害香港的繁榮與安定，因此該銀行準備拓展業務。

吳學謙將來美訪問

（本報訊）美國國務卿蘇滋在上週訪印度時透露，中國外交部長吳學謙將於今年十月應邀來美訪問。蘇滋在今年初訪北京時，曾邀趙紫陽與吳學謙訪美，兩人均接受邀請。唯趙紫陽來美的日期仍未能確定。

吳學謙最近在回答法國「外交政策」季刊時，對美中兩國關係表示不滿。他說：「兩國從一九七九年建交以來，發展了符合兩國人民利益的關係中一直存在着障礙。」他指出這障礙包括美國國會所通過的「台灣關係法案」，繼續出售武器給台灣及出現干涉中國內政事件。兩國經過長達十個月的談判後，再在八二年八月發表一項聯合公報。「這是我們爲維護兩國關係而作出的重大努力」。吳學謙指美國一系列曲解公報內容、損害兩國關係和中國人民感情的言論和行動，是不能令人滿意的。但他仍望美國切實履行公報原則以消除雙方之間的障礙。

平等二字尤爲可貴

（社論）這星期我們慶祝美國的國慶日。作爲美國亞裔的一份子，我們回顧這十來二十年，亞裔社區在參與政治活動、提高政治警覺上都有長足進步。可是我們不要忘記，成果得來實不容易。

社區服務工作不易爲。在社區內鼓吹爭取民權、爭取平等更不易獲得支持。我們不妨坦率直言：在爭取公民基本權利的過程中，還少不免會四面樹敵、惹來麻煩。

爭取平等和維護自由民主的工作雖然不易，但是我們仍然不應失望沮喪。當別人歧視敵視少數民族的時候，我們也不應失去對自由民主立國精神的信念。

一般人在七月四日旅行釣魚、郊遊野餐、或約親朋叙餐、或同看烟花鞭炮。我們亞裔在這時候要記取自由、民主得來不易，平等二字尤爲可貴！

華美血案從犯判決

（本報訊）西雅圖華美俱樂部二月十九日發生十三命血案的兩名從犯上週被判決。金縣高等法院法官法蘭克·羅拔士控三十一歲的麥姓及十八歲的關姓青年在血案發生後，協助主犯在汽車中抹去指模及其他證據。兩人在法庭中認罪。羅拔士法官判二人緩刑一年，罰款一百五十元，另付出法庭堂費及五十元輔助受害人費。

羅拔士法官在判決時稱，麥、關二人在八月一日審主犯吳姓麥姓兩人時要到庭作證。另一名疑犯廿六歲的吳偉超（譯音）仍在逃。

又訊：美洲秉公堂最近將此案緝兇賞金加倍，由三萬元升至六萬元。望有綫索緝拿兇手人士電（二〇六）六二五—三四四二。（該案中十三名被害人士中有十一名爲秉公堂堂友及家屬。）

短聞

★三藩市一年一度馬拉松賽跑定七月廿四星期日上午八時舉行，賽跑的起點由金門公園，通過全市街道，終點在市政廳廣場，全程約二十六點二英里。今年參加人數將逾一萬人。參賽人士約在上午九時至十時之間經由寶樹街進入都板街，在哥倫布街處轉出往漁人碼頭。當天由上午七時至中午十二時CBS的AM電台即場廣播。另在當晚六時起，第四道電視台KRON播出賽跑高潮云。

★亞洲美術博物院與亞洲藝術學會合辦英語講座，定七月十三星期三下午六時半邀史丹福大學愛拔·田恩教授講「唐代的國際色彩」。在金門公園該博物院禮堂舉行，聽衆可在六時後從正門內進，不收門券。